

**DIE PROVINSIE NOORD-KAAP
THE PROVINCE OF NORTHERN CAPE**

Provinsiale Koerant Provincial Gazette

(As 'n nuusblad geregistreer) • (Registered as a newspaper)

Verkoopprys • Selling price: **R1,50**
Buitelands • Other countries: **R1,95**

Vol. 1

**KIMBERLEY, 22 AUGUSTUS
AUGUST 1994**

No. 4

Waarby ingesluit is / Which includes—



PROKLAMASIES

PREMIERSKENNISGEWINGS

OFFISIËLE KENNISGEWINGS

ALGEMENE KENNISGEWINGS

PROCLAMATIONS

PREMIER'S NOTICES

OFFICIAL NOTICES

GENERAL NOTICES



MUNISIPALE KENNISGEWINGS

TENDERS

MUNICIPAL NOTICES

TENDERS

PROVINSIALE KOERANT VAN NOORD-KAAP PROVINCIAL GAZETTE OF NORTHERN CAPE

(Verskyn elke Maandag) • (Published every Monday)

Alle korrespondensie, kennisgewings, ens., moet aan **Die Provinsiale Administrasie: Noord-Kaap, Privaat Sak X5016, Kimberley, 8300, of Die Staatsdrukker, Privaat Sak X85, Pretoria, 0001**, geadresseer word en indien per hand afgelewer, moet dit te Die Provinsiale Administrasie: Noord-Kaap, Kamer 332, Provinsiale Gebou, Chapelstraat, Kimberley, of Die Staatsdrukker, Bosmanstraat 149, Pretoria, ingedien word. Gratis eksemplare van die *Provinsiale Koerant* of uitknipsels van kennisgewings word nie verskaf nie.

All correspondence, notices, etc., must be addressed to the **The Provincial Administration: Northern Cape, Private Bag X5016, Kimberley, 8300, or The Government Printer, Private Bag X85, Pretoria, 0001**, and if delivered by hand, must be handed in at The Provincial Administration: Northern Cape, Room 332, Provincial Building, Chapel Street, Kimberley, or The Government Printer, 149 Bosman Street, Pretoria. Free copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are not supplied.

INTEKENGELD (VOORUITBETAALBAAR) MET INGANG 1 AUGUSTUS 1994

Provinsiale Koerant(e) van die provinsie Noord-Kaap (met inbegrip van alle Buitengewone Koerante) is soos volg:

- ▶ Jaarliks (posvry) = R86,25.
- ▶ Buitelands (posvry) = R1,95 elk.
- ▶ Prys per eksemplaar (posvry) = R1,50 elk.

Verkrygbaar by:

Die Provinsiale Administrasie: Noord-Kaap, Privaat Sak X5016, Kimberley, 8300.

Tel. (0531) 81-4760 x 2239.

Faks (0531) 81-4775.

Die Provinsiale Administrasie: Noord-Kaap, Kamer 332, Provinsiale Gebou, Chapelstraat, Kimberley

or

Die Staatsdrukker,
Privaat Sak X85, Pretoria, 0001.

Tel. (012) 323-9731 x 260.

Faks (012) 323-0009.

Die Staatsdrukker,
Bosmanstraat 149, Pretoria, 0001.

SUBSCRIPTION RATES (PAYABLE IN ADVANCE) AS FROM 1 AUGUST 1994

Provincial Gazette(s) of the Province of Northern Cape (including all Extraordinary Gazettes) are as follows:

- ▶ Yearly (post free) = R86,25.
- ▶ Other countries (post free) = R1,95 each.
- ▶ Price per single copy (post free) = R1,50 each.

Obtainable at:

The Provincial Administration: Northern Cape, Private Bag X5016, Kimberley, 8300.

Tel. (0531) 81-4760 x 2239.

Fax (0531) 81-4775.

The Provincial Administration: Northern Cape, Room 332, Provincial Building, Chapel Street, Kimberley

or

The Government Printer,
Private Bag X85, Pretoria, 0001.

Tel. (012) 323-9731 x 260.

Fax (012) 323-0009.

The Government Printer,
149 Bosman Street, Pretoria, 0001.

VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE CONDITIONS FOR PUBLICATION

SLUITINGSTYDE VIR DIE AANNAME VAN KENNISGEWINGS

1. Die *Provinsiale Koerant* word weekliks op Maandae gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Maandag in die *Provinsiale Koerant* moet verskyn, is **10:00 op die Vrydag twee weke voordat die Koerant vrygestel word**. Indien enige Maandag saamval met 'n openbare vakansiedag, verskyn die *Provinsiale Koerant* op 'n datum en is die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings soos van tyd tot tyd in die *Provinsiale Koerant* bepaal.

2. (1) Kopie van kennisgewings wat na sluitingstyd ontvang word, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Provinsiale Koerant*.

(2) Wysiging van of veranderings in die kopie van kennisgewings kan nie onderneem word nie tensy opdragte daarvoor ontvang word **voor 15:30 op Vrydae een week voordat die Koerant vrygestel word**.

VRYWARING VAN DIE STAATSDRUKKER TEEN AANSPEEKLIKHEID

3. Die Staatsdrukker aanvaar geen aanspreeklikheid vir—

- (1) enige vertraging by die publikasie van 'n kennisgewing of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal;
- (2) enige redigering, hersiening, weglating, tipografiese foute of foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan.

AANSPEEKLIKHEID VAN ADVERTERDER

4. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat ontstaan uit enige aksie wat weens die publikasie van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. The *Provincial Gazette* is published every week on Monday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Provincial Gazette* on any particular Monday, is **10:00 on the Friday two weeks before the Gazette is released**. Should any Monday coincide with a public holiday, the date of publication of the *Provincial Gazette* and the closing time of the acceptance of notices will be published in the *Provincial Gazette*, from time to time.

2. (1) Copy of notices received after closing time will be held over for publication in the next *Provincial Gazette*.

(2) Amendment or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 15:30 on Fridays one week before the Gazette is released**.

THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

3. The Government Printer will assume no liability in respect of—

- (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
- (2) any editing, revision, omission, typographical errors resulting from faint or indistinct copy.

LIABILITY OF ADVERTISER

4. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

KOPIE

5. Die kopie van kennisgewings moet slegs op een kant van die papier GETIK wees en mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument uitmaak nie.

6. *Alle eiename en familienaam moet duidelik leesbaar wees en familienaam moet onderstreep of in hoofletters getik word. Indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n nuwe plasing weer gepubliseer word.*

LET WEL: ALLE KENNISGEWINGS MOET GETIK WEES IN DUBBELSPASIËRING, HANDGESKREWE KENNISGEWING SAL NIE AANVAAR WORD NIE.

7. *By kansellering van 'n kennisgewing sal terugbetaling van gelde slegs geskied indien die Staatsdrukker geen koste met betrekking tot die plasing van die kennisgewing aangegaan het nie.*

BEWYS VAN PUBLIKASIE

8. Eksemplare van die *Provinsiale Koerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van 'n kennisgewing kan teen die heersende verkoopprijs van Die Provinsiale Administrasie: Noord-Kaap, Privaat Sak X5016, Kimberley, 8300 / Kamer 332, Provinsiale Gebou, Chapelstraat, Kimberley, of Die Staatsdrukker, Privaat Sak X85, Pretoria, 0001 / Die Staatsdrukker, Bosmanstraat 149, Pretoria, bestel word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Provinsiale Koerant(e)* te pos of vir vertraging in die versending daarvan nie.

COPY

5. Copy of notices must be TYPED on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

6. *All proper names and surnames must be clearly legible, surnames being underlined or typed in capital letters. In the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only upon payment of the cost of a new insertion.*

PLEASE NOTE: ALL NOTICES MUST BE TYPED IN DOUBLE SPACING, HANDWRITTEN NOTICES WILL NOT BE ACCEPTED

7. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printer.*

PROOF OF PUBLICATION

8. Copies of the *Provincial Gazette* which may be required as proof of publication may be ordered from The Provincial Administration: Northern Cape, Private Bag X5016, Kimberley, 8300 / Room 332, Provincial Building, Chapel Street, Kimberley, or The Government Printer, Private Bag X85, Pretoria, 0001 / The Government Printer, 149 Bosman Street, Pretoria, at the ruling price. No liability is accepted for any failure to post such *Provincial Gazette(s)* or for any delay in dispatching it/them.

Belangrike Kennisgewing

1. Sorg asb. dat u advertensies vroegtydig gepos word.
2. Stuur asb. 'n dekkingsbrief saam met alle advertensies.
3. Moet asb. geen duplikaatbriewe of -advertensies stuur nie.

Important Notice

1. Please post your advertisements early.
2. Please send a covering letter with all advertisements you submit.
3. Please do not send duplicates of letters of advertisements.

Proklamasies

PROKLAMASIE

No. 1 (Premiers-), 1994

OORGANGSWET OP PLAASLIKE REGERING, 1993
(WET No. 209 VAN 1993)

OOREENKOMS MET BETREKKING TOT DIE
KIMBERLEY FORUMGEBIED

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) en (3) van die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993), en soos verder vereis kragtens artikel 4 (1) van genoemde Wet, met die instemming van die Provinsiale Komitee vir Plaaslike Regering soos bedoel in artikel 3 (1) van genoemde Wet, vaardig ek hiermee die volgende maatreëls, tensy anders aangedui, in werking tree op die datum waarop hierdie Proklamasie in werking tree:

1. Die ampstermyn van al die raadslede van die Stadsraad van Kimberley word beëindig.
2. 'n Plaaslike oorgangsraad, wat bekend sal staan as die Stadsraad van Kimberley van die "Munisipaliteit van die stad van Kimberley", word hierby ingestel, welke raad—
 - (a) sal bestaan uit die persone wie se name gelys is in Bylae 2 van hierdie Proklamasie; en
 - (b) die Munisipaliteit van Kimberley regeer en verteenwoordig, in ooreenstemming met die bepalinge van die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie No. 20 van 1974), en sodat regskrag verleen word aan die bepalinge van die ooreenkoms uiteengesit in Bylae 1 tot hierdie Proklamasie, welke ooreenkoms in alle opsigte 'n deel van hierdie Proklamasie sal uitmaak.

Hierdie Proklamasie tree in werking op **1 September 1994**.

Gedateer te Kimberley op hierdie Tiende dag van Augustus 1994.

E. M. DIPICO,
Premier.

Proclamations

PROCLAMATION

No. 1 (Premier's), 1994

LOCAL GOVERNMENT TRANSITION ACT, 1993
(ACT No. 209 OF 1993)

AGREEMENT IN RESPECT OF THE
KIMBERLEY FORUM AREA

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) and (3) of the Local Government Transition Act, 1993 (Act No. 209 of 1993), and, as required by section 4 (1) of the Act, with the concurrence of the Provincial Committee for Local Government contemplated by section 3 (1) of the said Act, I hereby make the following enactments which shall, unless otherwise specified take effect on the date on which this Proclamation comes into operation:

1. The term of office of all the councillors of the Kimberley City Council are terminated.
2. There is established a transitional local council under the name Kimberley City Council of the "Municipality of the City of Kimberley" which shall—
 - (a) consists of the persons whose names are listed in Schedule 2 to this Proclamation; and
 - (b) govern and represent the Municipality of Kimberley in accordance with the provisions of the Municipal Ordinance, 1974 (Ordinance No. 20 of 1974), and so as to give full effect to the terms of the agreement contained in Schedule 1 to this Proclamation, which agreement shall in all respects constitute part of this Proclamation.

This Proclamation comes into operation on **1 September 1994**.

Dated at Kimberley this Tenth day of August 1994.

E. M. DIPICO,
Premier.

SCHEDULE 1

AGREEMENT FOR THE TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL

FOR THE

AREA OF JURISDICTION OF KIMBERLEY

AGREEMENT

AGREEMENT MADE AND ENTERED INTO BY AND BETWEEN

THE MUNICIPALITY OF THE CITY OF KIMBERLEY ESTABLISHED IN TERMS OF SECTION 8 (f) OF THE INTERIM MEASURES FOR LOCAL GOVERNMENT ACT, 1991 (ACT No. 128 OF 1991)
(HEREINAFTER REFERRED TO AS THE "MUNICIPAL COUNCIL")

and

AFRICAN NATIONAL CONGRESS
LABOUR PARTY
COLLVILLE RATEPAYERS ASSOCIATION
DEMOCRATIC PARTY
DIAMANTVELD BELASTINGBETALERSAKSIE
FLORIANVILLE RATEPAYERS ASSOCIATION
GALESHEWE CIVIC ASSOCIATION

GA RENA MADI PARTY
GREENPOINT CIVIC ASSOCIATION
HOMESTEAD AND NORTHVIEW RATEPAYERS AND CIVIC ASSOCIATION
HOMVALE CIVIC ASSOCIATION
HOMEVALE RATEPAYERS ASSOCIATION
KIMBERLEY CENTRAL CIVIC ASSOCIATION
KIMBERLEY MUSLIM ALLIANCE
KIMBERLEY NORTH CIVIC ASSOCIATION
KIMBERLEY RATEPAYERS ASSOCIATION
NATIONAL PARTY
PAC
PESCODIA CIVIC ASSOCIATION
SACP
SANCO
TENANTS AND RATEPAYERS ASSOCIATION OF PESCODIA
WEST END RATEPAYERS ASSOCIATION

WHICH WERE FULL MEMBERS OF THE FORUM AND THEREBY BECAME PARTIES TO THE AGREEMENT AS SET OUT HEREUNDER
(HEREINAFTER REFERRED TO AS THE "PARTIES")

WHEREAS the bodies and institutions described above have established a negotiating forum as contemplated by the Local Government Transition Act, 1993 (Act No. 209 of 1993), for the purpose of negotiating on the matters dealt with in the aforesaid Act;

AND WHEREAS the aforesaid negotiating forum was constituted as provided for in the aforesaid Act;

IT IS HEREBY AGREED AS FOLLOWS:

Definitions

1. In this agreement, unless the context indicates otherwise—

"Administrator" means the Administrator of the Province of the Cape of Good Hope as defined in the Act;

"agreement" means the agreement between the parties as contained herein, and the terms "the agreement" and "this agreement" have a corresponding meaning;

"Constitution" means the Constitution of the Republic of South Africa Act, 1993 (Act No. 200 of 1993);

"Municipal Council" means the Municipality of the City of Kimberley prior to the transformation into the transitional local council;

"Municipal Ordinance" means the Municipal Ordinance, 1974 (Ordinance No. 20 of 1974);

"municipality" means a municipality as contemplated in the Municipal Ordinance;

"negotiating forum" means the negotiating forum established by the parties in terms of section 6 of the Act read with Schedule 1;

"party" means a body or institution referred to in the preamble to this agreement, and "parties" means any or all of them, as the context indicates;

"pre-interim phase" means the pre-interim phase contemplated in the Act;

"Proclamation" means the proclamation issued by the Administrator in terms of section 10 of the Act;

"the Act" means the Local Government Transition Act, 1993 (Act No. 209 of 1993);

"transitional local council" means the transitional local council contemplated in section 7 (1) (b) (i) of the Act for the pre-interim phase as referred to in clause 2.

Area of jurisdiction and model of the Transitional Local Council

2. That with effect from the date on which the Proclamation comes into operation a TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL shall be established as contemplated in section 7 (1) (b) (i) of the ACT and that the area of jurisdiction of the MUNICIPAL COUNCIL be the area of jurisdiction of the TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL.

Number of seats

3. That with effect from the date on which the Proclamation comes into operation, the number of seats in the TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL for the pre-interim phase shall be 34 (thirty-four).

Appointment of councillors

4. That with effect from the date on which the Proclamation comes into operation, the persons referred to in ANNEXURE A shall be appointed councillors for the TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL for the pre-interim phase.

Termination of terms of office

5. That with effect from the date on which the Proclamation comes into operation, the terms of office of the persons referred to in ANNEXURE B shall be terminated.

Election of office bearers

6. The councillors referred to in clause 4 shall on the date upon which the Proclamation is published or as soon as possible thereafter but in every event within seven days meet for the purposes of electing a mayor, deputy mayor and other office bearers in accordance with relevant legislations.

Date of operation

7. This agreement shall come into operation on the date on which the Proclamation comes into operation notwithstanding the date on which this agreement has been signed on behalf of the PARTIES.

SCHEDULE 2**LIST OF PERSONS NOMINATED AS MEMBERS OF THE TRANSITIONAL LOCAL COUNCIL****STATUTORY**

E. D. Jackson
M. S. Munnik
I. E. Jarodien
P. J. Jemane
J. Scholtz
J. H. V. Viljoen
S. J. du T. Boshoff
A. R. Jamaloodien
G. N. Pressly
A. Masisi
C. J. de Jager
R. S. Bauser
E. G. N. Bezuidenhout
P. H. Fabricius
L. L. Kenny
J. H. B. van der Walt
P. A. Klemp

NON-STATUTORY

R. Morris
N. Fillis (Ms)
S. P. Lewis
J. Mogorosi
C. Oliphant
H. Rose
B. Marthinus (Mrs)
R. Moses
A. Florence
A. K. Bhyat
M. Musa (Ms)
S. Mahola
F. O. London
S. Mbi
V. Patrick
N. Thebe
D. Lekoma

LIST OF ADDITIONAL CANDIDATES**STATUTORY**

S. Rosen
D. S. Campher
T. M. Peters
M. Lunt (Mrs)
T. Hertzog
G. Dally
M. Wilmans (Mrs)
Y. Hartley
F. Richards (Mrs)
L. Bezuidenhout (Mrs)
A. Domingo (Mrs)
D. Mothibi
F. Miller (Mrs)
N. Barnes

NON-STATUTORY

A. Boraine
T. Bosman (Ms)
L. Griqua (Ms)
M. Geco
J. Nkabo
S. Legodi
W. Ngobeza

PROKLAMASIE**No. 2 (Premiers-), 1994**

OORGANGSWET OP PLAASLIKE REGERING, 1993
(WET No. 209 VAN 1993)

OOREENKOMS MET BETREKKING TOT DIE MARYDALE FORUMGEBIED

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) en (3) van die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993), en soos verder vereis kragtens artikel 4 (1) van genoemde Wet, met die instemming van die Provinsiale Komitee vir Plaaslike Regering soos bedoel in artikel 3 (1) van genoemde Wet, vaardig ek hiermee die volgende maatreëls, tensy anders aangedui, in werking tree op die datum waarop hierdie Proklamasie in werking tree:

- Die plaaslike owerheidsliggame binne die forumgebied en wat hieronder gelys is, word hiermee ontbind:
 - Munisipaliteit van Marydale.
 - Bestuurskomitee van Marydale.

PROCLAMATION**No. 2 (Premier's), 1994**

LOCAL GOVERNMENT TRANSITION ACT, 1993
(ACT No. 209 OF 1993)

AGREEMENT IN RESPECT OF THE MARYDALE FORUM AREA

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) and (3) of the Local Government Transition Act, 1993 (Act No. 209 of 1993), and, as required by section 4 (1) of the Act, with the concurrence of the Provincial Committee for Local Government contemplated by section 3 (1) of the said Act, I hereby make the following enactments which shall, unless otherwise specified take effect on the date on which this Proclamation comes into operation:

- The local government bodies within the forum area and listed below are hereby dissolved:
 - Municipality of Marydale.
 - Management Committee of Marydale.

2. Die regsgebied van die plaaslike owerheidsliggame waarna in paragraaf 1 hierbo verwys word, word gekombineer.
3. Die ampstermyn van al die raadslede en administrateurs van die plaaslike owerheidsliggame waarna in paragraaf 1 hierbo verwys word, word beëindig.
4. 'n Plaaslike oorgangsraad, wat bekend sal staan as die Stadsraad van die "Munisipaliteit van Marydale", word hierby ingestel, welke raad—
 - (a) sal bestaan uit die persone wie se name gelys is in Bylae 2 van hierdie Proklamasie; en
 - (b) die Munisipaliteit van Marydale regeer en verteenwoordig (met betrekking tot die regsgebied soos bedoel in paragraaf 2 hierbo) in ooreenstemming met die bepalings van die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie No. 20 van 1974), met die voorbehoud vervat in paragraaf 7 hiervan, en sodat regskrag verleen word aan die bepalings van die ooreenkoms uiteengesit in Bylae 1 tot hierdie Proklamasie, welke ooreenkoms in alle opsigte 'n deel van hierdie Proklamasie sal uitmaak.
5. Die persone in diens van die plaaslike owerheidsliggame wat kragtens paragraaf 1 van hierdie Proklamasie ontbind is, word oorgeplaas na die Munisipaliteit van Marydale volgens die bepalings en voorwaardes vervat in die ooreenkoms in Bylae 1 tot hierdie Proklamasie.
6. Die verordeninge van die plaaslike owerheidsliggame wat kragtens paragraaf 1 hierbo ontbind is sal, soos beoog in die genoemde ooreenkoms, voortgaan om van volle krag en effek te wees in die regsgebied van elke sodanige liggaam totdat dit herroep of gewysig word.
7. Die wette waarna in Bylae 3 tot hierdie Proklamasie verwys word, sal nie van toepassing wees op die Raad van die Munisipaliteit van Marydale of op die Munisipaliteit van Marydale nie, na gelang van die geval.

Hierdie Proklamasie tree in werking op 1 September 1994.

Gedateer te Kimberley op hierdie Tiende dag van Augustus 1994.

E. M. DIPICO,
Premier.

2. The areas of jurisdiction of the local government bodies referred to in paragraph 1 above, are hereby combined.
3. The term of office of all the councillors and administrators of the local government bodies referred to in paragraph 1 above, is hereby terminated.
4. There is established a transitional local council under the name of the City Council of the "Municipality of Marydale" which shall—
 - (a) consist of the persons whose names are listed in Schedule 2 to this Proclamation; and
 - (b) govern and represent the Municipality of Marydale (in respect of its area of jurisdiction contemplated by paragraph 2 above) in accordance with the provisions of the Municipal Ordinance, 1974 (Ordinance No. 20 of 1974), as qualified by paragraph 7 hereof, and so as to give full effect to the terms of the agreement contained in Schedule 1 to this Proclamation, which agreement shall in all respects constitute part of this Proclamation.
5. The persons in the service of the local government bodies dissolved in terms of paragraph 1 of this Proclamation are transferred to the service of the Municipality of Marydale on the terms and conditions contained in the agreement in Schedule 1 to this Proclamation.
6. The by-laws of the local government bodies dissolved in terms of paragraph 1 above shall, as is contemplated in the said agreement, continue to be of full force and effect in what was the area of jurisdiction of each such body until repealed or amended.
7. The laws referred to in Schedule 3 to this Proclamation shall not apply to the Council of the Municipality of Marydale or to the Municipality of Marydale, as the case may be.

This Proclamation comes into operation on 1 September 1994.

Dated at Kimberley this Tenth day of August 1994.

E. M. DIPICO,
Premier.

BYLAE 1

OOREENKOMS VIR DIE PLAASLIKE OORGANGSRAAD

VIR DIE

REGSGEBIED VAN MARYDALE

O O R E E N K O M S

OOREENKOMS OPGESTEL EN AANGEGAAN DEUR EN TUSSEN

DIE RAAD VAN DIE MUNISIPALITEIT MARYDALE INGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL 5 (1) (a) VAN DIE MUNISIPALE ORDONNANSIE, 1974 (ORDONNANSIE No. 20 VAN 1974)
(HIERNA DIE "MUNISIPALE RAAD" GENOEM)

en

DIE BESTUURSKOMITEE VAN MARYDALE INGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL 2 (1) VAN DIE ORDONNANSIE OP PLAASLIKE OWERHEDE (ONTWIKKELING VOLGENS GEMEENSKAP), 1963 (ORDONNANSIE No. 6 VAN 1963), EN INGEVOLGE 'N KENNISGEWING GEPUBLISEER BY PROVINSIALE KENNISGEWING P.K. 1243 VAN 1976

(HIERNA DIE "BESTUURSKOMITEE" GENOEM)

en

**DIE VERTEENWOORDIGER VAN DIE UITVOERENDE KOMITEE VIR DIE ARTIKEL 2 (11) VAN WET No. 102
VAN 1982 GEBIED VAN MARYDALE**

(HIERNA DIE "SWART DORP" GENOEM)

en

**DIE BELASTINGBETALERSVERENIGING WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY
GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT**

(HIERNA DIE "BELASTINGBETALERSVERENIGING" GENOEM)

en

**DIE AFRICAN NATIONAL CONGRESS WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY
GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT**

(HIERNA DIE "ANC" GENOEM)

en

**DIE NASIONALE PARTY WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY
DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT**

(HIERNA DIE "NASIONALE PARTY" GENOEM)

en

**DIE SOUTH AFRICAN NATIONAL CIVIC ORGANISATION WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN
DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT**

(HIERNA DIE "SANCO" GENOEM)

NADEMAAL die liggame en instelling hierbo genoem, 'n onderhandelingsforum, soos by die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993), beoog, ingestel het vir die doel van onderhandeling oor die aangeleenthede in voornoemde Wet behandel;

EN NADEMAAL voornoemde onderhandelingsforum saamgestel is soos in voornoemde Wet bepaal;

EN NADEMAAL die onderhandelingsforum die opsie in artikel 7 (1) (b) van voornoemde Wet vervat, by konsensus vir die pre-interimfase aangeneem het vir toepassing soos in ondergenoemde ooreenkoms bepaal;

WORD DAAR HIERBY SOOS VOLG OOREENGEKOM:

Woordbepaling

1. In hierdie ooreenkoms, tensy uit die samehang anders blyk, beteken —

"Administrateur" die Administrateur van die provinsie die Kaap die Goeie Hoop soos omskryf in die Wet;

"Bestuurskomitee" die Bestuurskomitee van MARYDALE voor die ontbinding daarvan en die instelling van die plaaslike oorgangsraad;

"die Wet" die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993);

"Swart Dorp" die Nie-Status-gebied van Marydale voor die ontbinding daarvan en die instelling van 'n plaaslike oorgangsowerheid;

"Grondwet" van die Republiek van Suid-Afrika, 1993 (Wet No. 209 van 1993);

"Munisipale Ordonnansie" die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie No. 20 van 1974);

"Munisipale Raad" die Munisipale Raad van MARYDALE voor die ontbinding daarvan en die instelling van 'n plaaslike oorgangsraad;

"munisipaliteit" 'n munisipaliteit soos in die Munisipale Ordonnansie beoog;

"onderhandelingsforum" die onderhandelingsforum ingestel deur die partye ingevolge artikel 6 van die Wet, gelees met Bylae 1;

"ooreenkoms" die ooreenkoms tussen die partye soos hierin vervat, en het die uitdrukking "die ooreenkoms" en "hierdie ooreenkoms" 'n ooreenstemmende betekenis;

"party" 'n liggaam of instelling genoem in die inleiding tot hierdie ooreenkoms, en "party" enige daarvan of almal, na gelang van die sinsverband;

"pre-interimfase" die pre-interimfase soos in die Wet beoog;

"Proklamasie" die proklamasie deur die Administrateur uitgereik ingevolge artikel 10 van die Wet; en

"stadsklerk" die stadsklerk van die plaaslike oorgangsraad in klousule 12 (2) genoem.

Ontbinding

2. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee, die Swart Dorp hierby ontbind word.

Instelling van die Plaaslike Oorgangsraad

3. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, 'n plaaslike oorgangsraad bestaande uit die gesamentlike regsgebiede van die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee, die Dorpskomitee onder die naam Marydale ingestel word met die bevoegdhede, pligte en funksies van 'n munisipaliteit, geregeer en verteenwoordig deur 'n raad soos beoog in die Munisipale Ordonnansie en die Wet.

Getal setels

4. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die getal setels in die plaaslike oorgangsraad vir die pre-interimfase 12 moet wees.

Aanstelling van raadslede

5. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die persone genoem in Aanhangel A vir die pre-interimfase aangestel word as raadslede vir die plaaslike oorgangsraad.

Beëindiging van ampstermyne

6. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die ampstermyne van die persone in Aanhangel B beëindig word.

Kieserslys

7. (1) Dat die Stadsklerk op datum waarop die Proklamasie in werking tree, onverwyld begin om 'n kieserslys vir die hele gebied van die plaaslike oorgangsraad op te stel ooreenkomstig die bepalings van die Munisipale Ordonnansie, gelees met die relevante bepalings vervat in die Wet en artikel 245 van die Grondwet.
- (2) Dat die kieserslys in subklousule (1) genoem, ingedeel word ooreenkomstig die getal wyke.
- (3) Dat die plaaslike oorgangsraad toesien dat die nuwe kieserslys regtens goedgekeur word.

Dienste

8. Dat die plaaslike oorgangsraad na die datum waarop die Proklamasie in werking tree, voortgaan met die voorsiening en instandhouding van munisipale dienste en die instandhouding van munisipale infrastruktuur in die verskillende dele van sy regsgebied volgens die standaard waarvolgens sodanige dienste en infrastruktuur op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, voorsien of in stand gehou is, na gelang van die geval: Met dien verstande dat sodanige raad, binne sy eie bronne en die bronne aan hom beskikbaar gestel en behoudens die bereidwilligheid van die betrokke persone om hoër eiendomsbelasting en hoër gelde en heffings te betaal, die standaard van munisipale dienste verhoog of verbeter en munisipale infrastruktuur opgradeer.

Finansiële administrasie

9. Dat die plaaslike oorgangsraad te alle tye daarna moet streef om die gesonde finansiële administrasie van die plaaslike oorgangsraad te handhaaf, en hy in verband daarmee jaarliks 'n begroting van verwagte inkomste en uitgawe, en 'n kapitaalbegroting, opstel en goedkeur op so 'n wyse dat die standaard van munisipale dienste verhoog of verbeter of munisipale infrastruktuur opgegradeer kan word in MARYDALE sonder om die verhoging of verbetering van die standaard van dienste of die opgradering van infrastruktuur in ander gebiede te verhoed of na te laat, of, deur te veroorsaak dat munisipale dienste verval of ophou om gelewer te word of munisipale infrastruktuur ophou om in stand gehou te word in sodanige ander gebiede, die verlies van bestaande of waarskynlike belegging in die gebied in sy geheel tot gevolg te hê of mee te bring of op enige wyse ekonomiese groei en werkskepping in die gebied in sy geheel te verrydel of te inhibeer.

Bates, laste, regte en verpligtinge

10. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die bates, laste, regte en verpligtinge van die liggame in klousule 2 genoem, afwentel op en toegewys word aan, en dit die bates, laste, regte en verpligtinge word van, die plaaslike oorgangsraad: Met dien verstande dat, tot en met die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, geen las, skuld of verpligting aangegaan deur die SWART DORP ten opsigte van dienstegeelde of dienste wat verskuldig is deur die inwoners van die SWART DORP aan die voormalige raad van die SWART DORP of enige ander persoon, liggaam of instelling, afwentel op of toegewys word aan, of dit die las, skuld of verpligting word van, die plaaslike oorgangsraad nie: Voorts met dien verstande dat die bepalings van die eerste voorbehoudsbepaling nie van toepassing is nie op enige las, skuld of verpligting ten opsigte van infrastruktuur wat nog gebruik kan word om inkomste te genereer of wat op voornoemde datum bruikbaar was.

Werknemers

11. (1) Dat die werknemers van die Munisipale Raad en die Bestuurskomitee oorgeplaas word na die diens van die plaaslike oorgangsraad met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree.
- (2) Dat ondanks die bepaling van die Wet op die Beroep van Stadsklerke, 1988 (Wet No. 75 van 1988), en die Munisipale Ordonnansie, Mev. DINA CECILIA SCHREUDER aangestel word as stadsklerk van die plaaslike oorgangsraad.

- (3) Dat die diens van geen werknemer in subklousule (1) genoem, wat op die datum waarop die Proklamasie in werking tree in die diens van die Munisipale Raad, en Bestuurskomitee, beëindig mag word bloot omrede hy na die diens van die plaaslike oorgangsraad oorgeplaas is nie.
- (4) Dat elke werknemer genoem in subklousule (1), deur die plaaslike oorgangsraad in diens geneem word op die bedinge, en hy die regte en voorregte, met inbegrip van lidmaatskap van 'n vakunie, geniet wat nie minder gunstig is nie as dié wat op hom van toepassing was op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, en die toepaslike arbeidsreg of sodanige werknemers van toepassing is.
- (5) Dat die datum waarop die Proklamasie in werking tree, elke werknemer in subklousule (1) genoem—
 - (a) op sodanige datum gekrediteer word met al die vakansie- en siekteverlof wat hy tot sy krediet het;
 - (b) ten opsigte van pensioengewende diens in die diens van sy vorige werkgever verrig, geag word die pensioengewende diens van die plaaslike oorgangsraad te verrig het;
 - (c) ten opsigte van enige bewerings van wangedrag wat op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, teen hom aanhangig is, daarmee gehandel word ingevolge die voorwaardes wat op hom van toepassing was terwyl hy in die diens van sy vorige werkgever was, tensy hy tot die teendeel toestem.
- (6) Dat die stadsklerk gemagtig word om die werknemers genoem in subklousule (1) in te skakel by een koste-effektiewe en doeltreffende organisasie binne ses maande vanaf die datum waarop die Proklamasie in werking tree.

Toepassing van verordeninge

12. Dat die verordeninge wat voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, binne die regsgebiede van die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee en die Swart Dorp van krag is, behoue bly en ten volle van krag is binne die regsgebied van die plaaslike oorgangsraad na datum waarop die Proklamasie in werking tree tot tyd en wyl die plaaslike oorgangsraad ander reëlings tref: Met dien verstande dat vir die doeleindes van hierdie klousule vir grense van die plaaslike owerheidsliggame waarna in klousule 3 verwys is, geag word om onveranderd te bly.

Administrasie van wette

13. (1) Dat die administrasie van enige wet of enige bepaling daarvan of regulasie daarkragtens gemaak wat 'n bevoegdheid verleen of 'n plig of funksie opdra aan 'n plaaslike owerheid, op die datum waarop die Proklamasie in werking tree, oorgaan op die plaaslike oorgangsraad.
- (2) Daar waar enige werknemer genoem in klousule 1 (1), in die loop van sy diens 'n bevoegdheid uitgeoefen of 'n plig of funksie verrig het uit hoofde van die amp wat hy beklee het of uit hoofde van 'n delegasie van bevoegdheid aan hom verleen op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, sodanige werknemer voortgaan om dié bevoegdheid uit te oefen of dié plig of funksie te verrig tot tyd en wyl daar tot die teendeel besluit word.
- (3) Dat die eiendomsbelasting en enige gelde of heffings vir munisipale dienste of vir die gebruik van of vir toegang tot munisipale geriewe of fasiliteite van watter aard ook al wat van krag was op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, van krag bly totdat dit verander word ingevolge die wette wat van toepassing is op die plaaslike oorgangsraad.

Voorbehoude

14. (1) Dat enige besluit geneem, of kennisgewing, sertifikaat of ander dokument uitgereik, enige voorskrif, goedkeuring, toestemming of magtiging gegee, enige vrystelling, lisensie of permit toegestaan of uitgereik, enige aanstelling gedoen of verordening gemaak, enige persoon gekies of benoem of enige ander handeling verrig of ding gedoen deur die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee of Swart Dorp voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, tensy duidelik ontoepaslik, geag word, geneem, uitgereik, gegee, toegestaan, gedoen, gemaak, gekies, benoem of verrig te gewees het deur die plaaslike oorgangsraad en van krag bly totdat dit herroep, verander of gewysig word deur voornoemde raad.
- (2) Die woord "ontoepaslik", soos in subklousule (1) gebruik, het betrekking op enige van die aangeleenthede daarin behandel wat, indien voortgesit, tot gevolg sal hê dat rassediskriminasie weer ingevoer word in die sake en aktiwiteite van voornoemde raad.

Opvolging

15. Dat vanaf en na die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die plaaslike oorgangsraad wat deur die publikasie van sodanige Proklamasie tot stand kom, vir alle doeleindes geag word die regsopvolger van die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee en die Swart Dorp te wees en behoudens die bepalings van klousule 11—
 - (a) die eienaarskap van alle roerende en onroerende eiendom en ander bates van voornoemde Munisipale Raad, voornoemde Bestuurskomitee en voornoemde Swart Dorp berus by sodanige plaaslike oorgangsraad;
 - (b) alle belastinge, inkomste en ander gelde betaalbaar aan of verhaalbaar deur voornoemde Munisipale Raad, voornemende Bestuurskomitee en voornoemde Swart Dorp betaalbaar is aan en verhaalbaar is deur die plaaslike oorgangsraad; en

- (c) alle ander regte en voorregte (met inbegrip van regte van benoeming en verteenwoordiging) en alle regte en verpligtinge van voornoemde Munisipale Raad, voornoemde Bestuurskomitee en voornoemde Swart Dorp berus in en afwint op sodanige plaaslike oorgangsraad, en die Raad van sodanige plaaslike oorgangsowerheid kan voortgaan om te vervolg of alle regsdinge wat deur of teen die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee en Swart Dorp ingestel is, te verdedig en alles kan doen wat nodig of doenlik is in verband met sodanige gedinge.

Datum van inwerkingtreding

16. Hierdie ooreenkoms tree in werking op die datum waarop die Proklamasie in werking tree.

Uitleg

17. By die uitleg van hierdie ooreenkoms sluit die manlike die vroulike in en omgekeerd; die enkelvoud sluit die meervoud in en omgekeerd; en die opskrifte van die klousules is net ter inligting en maak nie deel uit van hierdie ooreenkoms nie.

BYLAE 2

LYS VAN PERSONE GENOMINEER OM OP DIE PLAASLIKE OORGANGSRAAD TE DIEN

A. AANVAARBAAR VIR STATUTÊRE LEDE

<i>Name</i>	<i>Verteenwoordig</i>
1. J. Maree	Munisipale Raad
2. P. J. Nel	Munisipale Raad
3. D. Waters	Bestuurskomitee
4. A. Olivier	Bestuurskomitee
5. P. M. Kock	Nasionale Party
6. G. L. Skeffers	Nasionale Party

B. AANVAARBAAR VIR NIE-STATUTÊRE LEDE

<i>Name</i>	<i>Verteenwoordig</i>
1. C. H. Loots	Belastingbetalers
2. J. G. Loubser	Belastingbetalers
3. A. Wylbach	SANCO
4. D. Tshenkeng	SANCO
5. J. W. Plaatjies	ANC
6. B. Bikwana	ANC

LYS VAN ADDISIONELE NAME OM VAKATURES TE VUL

- P. W. de Jager—Statutêr.
K. E. Mooi (mev.)—Nie-statutêr.

BYLAE 3

Die Wet waarna hieronder verwys word, sal nie van toepassing wees nie.

Plaaslike Owerhede (Ontwikkeling volgens Gemeenskap) Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie No. 6 van 1963)—

DIE GEHEEL SAL NIE VAN TOEPASSING WEES NIE.

PROKLAMASIE

No. 3 (Premiers-), 1994

OORGANGSWET OP PLAASLIKE REGERING, 1993
(WET No. 209 VAN 1993)

OOREENKOMS MET BETREKKING TOT DIE CARNARVON FORUMGEBIED

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) en (3) van die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993), en soos verder vereis kragtens artikel 4 (1) van genoemde Wet, met die instemming van die Provinsiale Komitee vir Plaaslike Regering soos bedoel in artikel 3 (1) van genoemde Wet, vaardig ek hiermee die volgende maatreëls, tensy anders aangedui, in werking tree op die datum waarop hierdie Proklamasie in werking tree:

- Die plaaslike owerheidsliggame binne die forumgebied en wat hieronder gelys is, word hiermee ontbind:
 - Munisipaliteit van Carnarvon.
 - Bestuurskomitee van Carnarvon.

PROCLAMATION

No. 3 (Premier's), 1994

LOCAL GOVERNMENT TRANSITION ACT, 1993
(ACT No. 209 OF 1993)

AGREEMENT IN RESPECT OF THE CARNARVON FORUM AREA

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) and (3) of the Local Government Transition Act, 1993 (Act No. 209 of 1993), and, as required by section 4 (1) of the Act, with the concurrence of the Provincial Committee for Local Government contemplated by section 3 (1) of the said Act, I hereby make the following enactments which shall, unless otherwise specified take effect on the date on which this Proclamation comes into operation:

- The local government bodies within the forum area and listed below are hereby dissolved:
 - Municipality of Carnarvon.
 - Management Committee of Carnarvon.

2. Die regsgebied van die plaaslike owerheidsliggame waarna in paragraaf 1 hierbo verwys word, word gekombineer.
3. Die ampstermyn van al die raadslede en administrateurs van die plaaslike owerheidsliggame waarna in paragraaf 1 hierbo verwys word, word beëindig.
4. 'n Plaaslike oorgangsraad, wat bekend sal staan as die Stadsraad van die "Munisipaliteit van Carnarvon", word hierby ingestel, welke raad—
 - (a) sal bestaan uit die persone wie se name gelys is in Bylae 2 van hierdie Proklamasie; en
 - (b) die Munisipaliteit van Carnarvon regeer en verteenwoordig (met betrekking tot die regsgebied soos bedoel in paragraaf 2 hierbo) in ooreenstemming met die bepalings van die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie No. 20 van 1974), met die voorbehoud vervat in paragraaf 7 hiervan, en sodat regskrag verleen word aan die bepalings van die ooreenkoms uiteengesit in Bylae 1 tot hierdie Proklamasie, welke ooreenkoms in alle opsigte 'n deel van hierdie Proklamasie sal uitmaak.
5. Die persone in diens van die plaaslike owerheidsliggame wat kragtens paragraaf 1 van hierdie Proklamasie ontbind is, word oorgeplaas na die Munisipaliteit van Carnarvon volgens die bepalings en voorwaardes vervat in die ooreenkoms in Bylae 1 tot hierdie Proklamasie.
6. Die verordeninge van die plaaslike owerheidsliggame wat kragtens paragraaf 1 hierbo ontbind is sal, soos beoog in die genoemde ooreenkoms, voortgaan om van volle krag en effek te wees in die regsgebied van elke sodanige liggaam totdat dit herroep of gewysig word.
7. Die wette waarna in Bylae 3 tot hierdie Proklamasie verwys word, sal nie van toepassing wees op die Raad van die Munisipaliteit van Carnarvon of op die Munisipaliteit van Carnarvon nie, na gelang van die geval.

Hierdie Proklamasie tree in werking op 1 September 1994.

Gedateer te Kimberley op hierdie Tiende dag van Augustus 1994.

E. M. DIPICO,
Premier.

2. The areas of jurisdiction of the local government bodies referred to in paragraph 1 above, are hereby combined.
3. The term of office of all the councillors and administrators of the local government bodies referred to in paragraph 1 above, is hereby terminated.
4. There is established a transitional local council under the name of the City Council of the "Municipality of Carnarvon" which shall—
 - (a) consist of the persons whose names are listed in Schedule 2 of this Proclamation; and
 - (b) govern and represent the Municipality of Carnarvon (in respect of its area of jurisdiction contemplated by paragraph 2 above) in accordance with the provisions of the Municipal Ordinance, 1974 (Ordinance No. 20 of 1974), as qualified by paragraph 7 hereof, and so as to give full effect to the terms of the agreement contained in Schedule 1 to this Proclamation, which agreement shall in all respects constitute part of this Proclamation.
5. The persons in the service of the local government bodies dissolved in terms of paragraph 1 of this Proclamation are transferred to the service of the Municipality of Carnarvon on the terms and conditions contained in this agreement in Schedule 1 to this Proclamation.
6. The by-laws of the local government bodies dissolved in terms of paragraph 1 above shall, as is contemplated in the said agreement, continue to be of full force and effect in what was the area of jurisdiction of each such body until repealed or amended.
7. The laws referred to in Schedule 3 to this Proclamation shall not apply to the Council of the Municipality of Carnarvon or to the Municipality of Carnarvon, as the case may be.

This Proclamation comes into operation on 1 September 1994.

Dated at Kimberley this Tenth day of August 1994.

E. M. DIPICO,
Premier.

BYLAE 1

OOREENKOMS VIR DIE PLAASLIKE OORGANGSRAAD

VIR DIE

REGSGEBIED VAN CARNARVON

O O R E E N K O M S

OOREENKOMS OPGESTEL EN AANGEGAAN DEUR EN TUSSEN

DIE RAAD VAN DIE MUNISIPALITEIT CARNARVON INGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL 5 (1) (a) VAN DIE MUNISIPALE ORDONNANSIE, 1974 (ORDONNANSIE No. 20 VAN 1974)

(HIERNA DIE "MUNISIPALE RAAD" GENOEM)

en

DIE BESTUURSKOMITEE VAN CARNARVON INGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL 2 (1) VAN DIE ORDONNANSIE OP PLAASLIKE OWERHEDE (ONTWIKKELING VOLGENS GEMEENSKAP), 1963 (ORDONNANSIE No. 6 VAN 1963), EN INGEVOLGE 'N KENNISGEWING GEPUBLISEER BY PROVINSIALE KENNISGEWING No. 612 VAN 25 SEPTEMBER 1965

(HIERNA DIE "BESTUURSKOMITEE" GENOEM)

en

**DIE AFRICAN NATIONAL CONGRES, NASIONALE PARTY, CARNARVON ADVIESKANTOOR, CARNARVON
AKSIEKOMITEE, CARAVAN, DE BULT BEWONERSVERENIGING
(HIERNA DIE "(NAAM)" GENOEM)**

NADEMAAL die liggame en instellings hierbo genoem, 'n onderhandelingsforum, soos by die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993), beoog, ingestel het vir die doel van onderhandeling oor die aangeleenthede in voornoemde Wet behandel;

EN NADEMAAL voornoemde onderhandelingsforum saamgestel is soos in voornoemde Wet bepaal;

EN NADEMAAL die onderhandelingsforum die opsie in artikel 7 (1) (b) van voornoemde Wet vervat, by konsensus vir die pre-interimfase aangeneem het vir toepassing soos in ondergenoemde ooreenkoms bepaal;

WORD DAAR HIERBY SOOS VOLG OOREENGEKOM:

Woordbepaling

1. In hierdie ooreenkoms, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"Administrateur" die Administrateur van die provinsie die Kaap die Goeie Hoop soos omskryf in die Wet;

"Bestuurskomitee" die Bestuurskomitee van Carnarvon voor die ontbinding daarvan en die instelling van die plaaslike oorgangsraad;

"die Wet" die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993);

"Grondwet" die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1993 (Wet No. 200 van 1993);

"Munisipale Ordonnansie" die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie No. 20 van 1974);

"Munisipale Raad" die Munisipale Raad van Carnarvon voor die ontbinding daarvan en die instelling van 'n plaaslike oorgangsraad;

"munisipaliteit" 'n munisipaliteit soos in die Munisipale Ordonnansie beoog;

"onderhandelingsforum" die onderhandelingsforum ingestel deur die partye ingevolge artikel 6 van die Wet, gelees met Bylae 1;

"ooreenkoms" die ooreenkoms tussen die partye soos hierin vervat, en het die uitdrukkings "die ooreenkoms" en "hierdie ooreenkoms" 'n ooreenstemmende betekenis;

"onderhandelingsforum" die onderhandelingsforum ingestel deur die partye ingevolge artikel 6 van die Wet, gelees met Bylae 1;

"party" 'n liggaam of instelling genoem in die inleiding tot hierdie ooreenkoms, en "party" enige daarvan of almal, na gelang van die sinsverband;

"plaaslike oorgangsraad" die plaaslike oorgangsraad beoog in die Wet vir die pre-interimfase en genoem in klousule 3;

"pre-interimfase" die pre-interimfase soos in die Wet beoog;

"Proklamasie" die proklamasie deur die Administrateur uitgereik ingevolge artikel 10 van Wet; en

"stadsklerk" die stadsklerk van die plaaslike oorgangsraad.

Ontbinding

2. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die Munisipale Raad en die Bestuurskomitee hierby ontbind word.

Instelling van die Plaaslike Oorgangsraad

3. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, 'n plaaslike oorgangsraad bestaande uit die gesamentlike regsgebiede van die Munisipale Raad en die Bestuurskomitee onder die naam Carnarvon Plaaslike Oorgangsraad ingestel word met die bevoegdhede, pligte en funksies van 'n munisipaliteit, geregeer en verteenwoordig deur 'n raad soos beoog in die Munisipale Ordonnansie en die Wet.

Getal setels

4. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die getal setels in die plaaslike oorgangsraad vir die pre-interimfase twaalf (12) moet wees.

Aanstelling van raadslede

5. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die persone genoem in Aanhangel A vir die pre-interimfase aangestel word as raadslede vir die plaaslike oorgangsraad.

Beëindiging van ampstermyne

6. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die ampstermyne van die persone genoem in Aanhangel B, beëindig word.

Kieserslys

- 7.1 Dat die stadsklerk op die datum waarop die Proklamasie in werking tree, onverwyld begin om 'n kieserslys vir die hele gebied van die plaaslike oorgangsraad op te stel ooreenkomstig die bepalings van die Munisipale Ordonnansie, gelees met die relevante bepalings vervat in die Wet en artikel 245 van die Grondwet.
- 7.2 Dat die plaaslike oorgangsraad toesien dat die nuwe kieserslys regtens goedgekeur word.

Dienste

8. Dat die plaaslike oorgangsraad na die datum waarop die Proklamasie in werking tree, voortgaan met die voorsiening en instandhouding van munisipale dienste en die instandhouding van munisipale infrastruktuur in die verskillende dele van sy regsgebied volgens die standaard waarvolgens sodanige dienste en infrastruktuur op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, voorsien of in stand gehou is, na gelang van die geval: Met dien verstande dat sodanige raad, binne sy eie bronne en die bronne aan hom beskikbaar gestel en behoudens die bereidwilligheid van die betrokke persoon om hoër eiendomsbelasting en hoër gelde en heffings of sowel hoër eiendomsbelasting as hoër gelde en heffings te betaal, die standaard van munisipale dienste verhoog of verbeter en munisipale infrastruktuur opgradeer.

Finansiële administrasie

9. Dat die plaaslike oorgangsraad te alle tye daarna moet streef om die gesonde finansiële administrasie van die plaaslike oorgangsraad te handhaaf, en hy in verband daarmee jaarliks 'n begroting van verwagte inkomste en uitgawe, en 'n kapitaalbegroting, opstel en goedkeur op so 'n wyse dat die standaard van munisipale dienste verhoog of verbeter of munisipale infrastruktuur opgegradeer kan word in Carnarvon Munisipale Gebied sonder om die verhoging of verbetering van die standaard van dienste of die opgradering van infrastruktuur in ander gebiede te verhoed of na te laat, of, deur te veroorsaak dat munisipale dienste verval of ophou om gelewer te word of munisipale infrastruktuur ophou om in stand gehou te word in sodanige ander gebiede, die verlies van bestaande of waarskynlike belegging in die gebied in sy geheel tot gevolg te hê of mee te bring of op enige wyse ekonomiese groei en werkskepping in die gebied in sy geheel te verydel of te inhibeer.

Bates, laste, regte en verpligtinge

10. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die bates, laste, regte en verpligtinge van die liggame in klousule 2 genoem, afwentel op en toegewys word aan, en dit die bates, laste, regte en verpligtinge word van die plaaslike oorgangsraad.

Werknemers

- 11.1 Dat die werknemers van die Munisipale Raad en die Bestuurskomitee oorgeplaas word na die diens van die plaaslike oorgangsraad met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree.
- 11.2 Dat die diens van geen werknemer in subklousule (1) genoem, wat op die datum waarop die Proklamasie in werking tree in die diens van die Munisipale Raad en die Bestuurskomitee was, beëindig mag word bloot omrede hy na die diens van die plaaslike oorgangsraad oorgeplaas is nie.
- 11.3 Dat elke werknemer genoem in subklousule (1), deur die plaaslike oorgangsraad in diens geneem word op die bedinge, en hy die regte en voorregte, met inbegrip van lidmaatskap van 'n vakunie, geniet wat nie minder gunstig is nie as dié wat op hom van toepassing was op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, en die toepaslike arbeidsreg op sodanige werknemers van toepassing is.
- 11.4 Dat op datum waarop die Proklamasie in werking tree, elke werknemer in subklousule (1) genoem—
- op sodanige datum gekrediteer word met al die vakansie- en siekteverlof wat hy tot sy krediet het;
 - ten opsigte van pensioengewende diens in die diens van sy vorige werkgever verrig, geag word dié pensioengewende diens in die diens van die plaaslike oorgangsraad te verrig het;
 - ten opsigte van enige bewerings van wangedrag wat op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, teen hom aanhangig is, daarmee gehandel word ingevolge die voorwaardes wat op hom van toepassing was terwyl hy in die diens van sy vorige werkgever was, tensy hy tot die teendeel toestem.
- 11.5 Dat die stadsklerk gemagtig word om die werknemers genoem in subklousule (1) in te skakel by een koste-effektiewe en doeltreffende organisasie binne ses maande vanaf die datum waarop die Proklamasie in werking tree.

Toepassing van verordeninge

12. Dat die verordeninge wat voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, binne die regsgebiede van die Munisipale Raad en die Bestuurskomitee, van krag is, behoue bly en ten volle van krag is binne die regsgebied van die plaaslike oorgangsraad na datum waarop die Proklamasie in werking tree tot tyd en wyl die plaaslike oorgangsraad ander reëlins tref: Met dien verstande dat vir die doeleindes van hierdie klousule die grense van die plaaslike owerheidsliggame waarna in klousule verwys is, geag word om onveranderd te bly.

Administrasie van wette

- 13.1 Dat die administrasie van enige wet of enige bepaling daarvan of regulasie daarkragtens gemaak wat 'n bevoegdheid verleen of 'n plig of funksie opdra aan 'n plaaslike owerheid, op die datum waarop die Proklamasie in werking tree, oorgaan op die plaaslike oorgangsraad.

- 13.2** Dat waar enige werknemer genoem in klousule 11 (1), in die loop van sy diens 'n bevoegdheid uitgeoefen of 'n plig of funksie verrig het uit hoofde van die amp wat hy beklee het of uit hoofde van 'n delegasie van bevoegdheid aan hom verleen op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, sodanige werknemer moet voortgaan om dié bevoegdheid uit te oefen of dié plig of funksie te verrig tot tyd en wyl daar tot die teendeel besluit word.
- 13.3** Dat die eiendomsbelasting en enige gelde of heffings vir munisipale dienste of vir die gebruik van of vir toegang tot munisipale geriewe of fasiliteite van watter aard ook al wat van krag was op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, van krag bly totdat dit verander word ingevolge die wette wat van toepassing is op die plaaslike oorgangsraad.

Voorbehoude

- 14.1** Dat enige besluit geneem, of kennisgewing, sertifikaat of ander dokument uitgereik, enige voorskrif, goedkeuring, toestemming of magtiging gegee, enige vrystelling, lisensie of permit toegestaan of uitgereik, enige aanstelling gedoen of verordening gemaak, enige persoon gekies of benoem of enige ander handeling verrig of ding gedoen deur die Munisipale Raad, en die Bestuurskomitee, voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, tensy duidelik ontoepaslik, geag word geneem, uitgereik, gegee, toegestaan, gedoen, gemaak, gekies, benoem of verrig te gewees het deur die plaaslike oorgangsraad en van krag bly totdat die herroep, verander of gewysig word deur voornoemde raad.
- 14.2** Die woord "ontoepaslik", soos in subklousule (1) gebruik, het betrekking op enige van die aangeleenthede daarin behandel wat, indien voortgesit, tot gevolg sal hê dat rassediskriminasie weer ingevoer word in die sake en aktiwiteite van voornoemde raad.

Opvolging

- 15.** Dat vanaf en na die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die plaaslike oorgangsraad wat deur die publikasie van sodanige Proklamasie tot stand kom, vir alle doeleindes geag word die regsopvolger van die Munisipale Raad en die Bestuurskomitee, te wees en behoudens die bepalinge van klousule 10—
- die eienaarskap van alle roerende en onroerende eiendom en ander bates van voornoemde Munisipale Raad en voornoemde Bestuurskomitee berus by sodanige plaaslike oorgangsraad;
 - alle belastinge, inkomste en ander gelde betaalbaar aan of verhaalbaar deur voornoemde Munisipale Raad en voornoemde Bestuurskomitee, betaalbaar is aan en verhaalbaar is deur die plaaslike oorgangsraad; en
 - alle ander regte en voorregte (met inbegrip van regte van benoeming en verteenwoordiging) en alle regte en verpligtinge van voornoemde Munisipale Raad en voornoemde Bestuurskomitee, berus in en afwentel op sodanige plaaslike oorgangsowerheid, en die raad van sodanige plaaslike oorgangsowerheid kan voortgaan om te vervolg of alle regsgedinge wat deur of teen die Munisipale Raad en die Bestuurskomitee, ingestel is, te verdedig en alles kan doen wat nodig of doenlik is in verband met sodanige gedinge.

Datum van inwerkingtreding

- 16.** Hierdie ooreenkoms tree in werking op die datum waarop die Proklamasie in werking tree.

Uitleg

- 17.** By die uitleg van hierdie ooreenkoms sluit die manlike die vroulike in en omgekeerd; die enkelvoud sluit die meervoud in en omgekeerd; en die opskrifte van die klousules is net ter inligting en maak nie deel uit van hierdie ooreenkoms nie.

Aldus gedoen en geteken te Carnarvon op hede die 26ste dag van Mei 1994.

BYLAE 2

LYS VAN PERSONE GENOMINEER OM OP DIE PLAASLIKE OORGANGSRAAD TE DIEN

STATUTÊR

- M. I. M. Adams
- J. G. Grobbelaar
- J. Horn
- H. J. Jacobs
- I. F. Latsky
- H. van Wyk

NIE-STATUTÊR

- K. Gouws
- A. J. Hendricks
- C. I. Hoorn
- J. J. Jann
- G. R. Pieke
- N. S. van Wyk

LYS VAN ADDISIONELE NAME OM VAKATURES TE VUL

STATUTÊR

- Stadsraad Carnarvon**
 - Mnr. H. J. Botha
 - Mev. E. L. Eiley
 - Mnr. N. W. Jansen

2. Bestuurskomitee van Carnarvon*Raadslede*

Mnr. J. Horne
Mnr. H. van Wyk
Mev. M. L. M. Adams

Sekundi

Mnr. J. Daniëls
Mnr. J. van Schalkwyk
Mnr. W. Slawerse

NIE-STATUTÊR*Raadslede*

Mnr. J. J. Jann
Mnr. A. J. Hendricks
Mnr. G. R. Pieke
Mnr. C. I. Hoorn
Mnr. K. Gous
Mnr. N. van Wyk

Sekundi

Mnr. E. W. Julius
Mnr. D. J. Sacco
Mev. J. C. Hoorn
Mnr. C. Klazen
Mnr. D. P. Appies
Mnr. S. C. Witbooi

BYLAE 3

Die wet waarna hieronder verwys word sal nie van toepassing wees nie:

Plaaslike Owerhede (Ontwikkeling volgens Gemeenskap) Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie No. 6 van 1963)—

DIE GEHEEL SAL NIE VAN TOEPASSING WEES NIE.

PROKLAMASIE**No. 4 (Premiers-), 1994**

OORGANGSWET OP PLAASLIKE REGERING, 1993
(WET No. 209 VAN 1993)

**OOREENKOMS MET BETREKKING TOT DIE
STRYDENBURG FORUMGEBIED**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) en (3) van die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993), en soos verder vereis kragtens artikel 4 (1) van genoemde Wet, met die instemming van die Provinsiale Komitee vir Plaaslike Regering soos bedoel in artikel 3 (1) van genoemde Wet, vaardig ek hiermee die volgende maatreëls, tensy anders aangedui, in werking tree op die datum waarop hierdie Proklamasie in werking tree:

1. Die plaaslike owerheidsliggame binne die forumgebied en wat hieronder gelys is, word hiermee ontbind:
 - (a) Munisipaliteit van Strydenburg.
 - (b) Bestuurskomitee van Strydenburg.
2. Die regsgebied van die plaaslike owerheidsliggame waarna in paragraaf 1 hierbo verwys word, word gekombineer.
3. Die ampstermyn van al die raadslede en administrateurs van die plaaslike owerheidsliggame waarna in paragraaf 1 hierbo verwys word, word beëindig.
4. 'n Plaaslike oorgangsraad, wat bekend sal staan as die Stadsraad van die "Munisipaliteit van Strydenburg", word hierby ingestel, welke raad—
 - (a) sal bestaan uit die persone wie se name gelys is in Bylae 2 van hierdie Proklamasie; en
 - (b) die Munisipaliteit van Strydenburg regeer en verteenwoordig (met betrekking tot die regsgebied soos bedoel in paragraaf 2 hierbo), in ooreenstemming met die bepalings van die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie No. 20 van 1974), met die voorbehoud vervat in paragraaf 7 hiervan, en sodat regsrag verleen word aan die bepalings van die ooreenkoms uit-eengesit in Bylae 1 tot hierdie Proklamasie, welke ooreenkoms in alle opsigte 'n deel van hierdie Proklamasie sal uitmaak.

PROCLAMATION**No. 4 (Premier's), 1994**

LOCAL GOVERNMENT TRANSITION ACT, 1993
(ACT No. 209 OF 1993)

**AGREEMENT IN RESPECT OF THE
STRYDENBURG FORUM AREA**

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) and (3) of the Local Government Transition Act, 1993 (Act No. 209 of 1993), and, as required by section 4 (1) of the Act, with the concurrence of the Provincial Committee for Local Government contemplated by section 3 (1) of the said Act, I hereby make the following enactments which shall, unless otherwise specified, take effect on the date on which this Proclamation comes into operation:

1. The local government bodies within the forum area and listed below are hereby dissolved:
 - (a) Municipality of Strydenburg.
 - (b) Management Committee of Strydenburg.
2. The areas of jurisdiction of the local government bodies referred to in paragraph 1 above, are hereby combined.
3. The term of office of all the councillors and administrators of the local government bodies referred to in paragraph 1 above, is hereby terminated.
4. There is established a transitional local council under the name of the City Council of the "Municipality of Strydenburg" which shall—
 - (a) consist of the persons whose names are listed in Schedule 2 to this Proclamation; and
 - (b) govern and represent the Municipality of Strydenburg (in respect of its area of jurisdiction contemplated by paragraph 2 above) in accordance with the provisions of the Municipal Ordinance, 1974 (Ordinance No. 20 of 1974), as qualified by paragraph 7 hereof, and so as to give full effect to the terms of the agreement contained in Schedule 1 to this Proclamation, which agreement shall in all respects constitute part of this Proclamation.

5. Die persone in diens van die plaaslike owerheidsliggame wat kragtens paragraaf 1 van hierdie Proklamasie ontbind is, word oorgeplaas na die Munisipaliteit van Strydenburg volgens die bepalings en voorwaardes vervat in die ooreenkoms in Bylae 1 tot hierdie Proklamasie.
 6. Die verordeninge van die plaaslike owerheidsliggame wat kragtens paragraaf 1 hierbo ontbind is sal, soos beoog in die genoemde ooreenkoms, voortgaan om van volle krag en effek te wees in die regsgebied van elke sodanige liggaam totdat dit herroep of gewysig word.
 7. Die wette waarna in Bylae 3 tot hierdie Proklamasie verwys word, sal nie van toepassing wees op die Raad van die Munisipaliteit van Strydenburg of op die Munisipaliteit van Strydenburg, nie, na gelang van die geval.
- Hierdie Proklamasie tree in werking op 1 September 1994.
Gedateer te Kimberley hierdie Tiende dag van Augustus 1994.
- E. M. DIPICO,**
Premier.

5. The persons in the service of the local government bodies dissolved in terms of paragraph 1 of this Proclamation are transferred to the service of the Municipality of Strydenburg on the terms and conditions contained in the agreement in Schedule 1 to this Proclamation.
6. The by-laws of the local government bodies dissolved in terms of paragraph 1 above shall, as is contemplated in the said agreement, continue to be of full force and effect in what was the area of jurisdiction of each such body until repealed or amended.
7. The laws referred to in Schedule 3 to this Proclamation shall not apply to the Council of the Municipality of Strydenburg or to the Municipality of Strydenburg, as the case may be.

This Proclamation comes into operation on 1 September 1994.

Dated at Kimberley this Tenth day of August 1994.

E. M. DIPICO,
Premier.

BYLAE 1

OOREENKOMS VIR DIE PLAASLIKE OORGANGSRAAD

VIR DIE

REGSGEBIED VAN STRYDENBURG

O O R E E N K O M S

OOREENKOMS OPGESTEL EN AANGEGAAN DEUR EN TUSSEN

DIE RAAD VAN DIE MUNISIPALITEIT STRYDENBURG INGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL 5 (1) (A) VAN DIE MUNISIPALE ORDONNANSIE, 1974 (ORDONNANSIE No. 20 VAN 1974)

(HIERNA DIE MUNISIPALE RAAD GENOEM)

en

DIE BESTUURSKOMITEE VAN DEETLEFSVILLE INGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL 2 (1) VAN DIE ORDONNANSIE OP PLAASLIKE OWERHEDE (ONTWIKKELING VOLGENS GEMEENSKAP), 1963 (ORDONNANSIE No. 6 VAN 1963) EN INGEVOLGE 'N KENNISGEWING GEPUBLISEER BY PROVINSIALE KENNISGEWING No. 1011 VAN 18 OKTOBER 1974

(HIERNA DIE "BESTUURSKOMITEE" GENOEM)

en

DIE NASIONALE PARTY WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT

(HIERNA DIE "NASIONALE PARTY" GENOEM)

en

DIE AFRICAN NATIONAL CONGRESS WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT

(HIERNA DIE "AFRICAN NATIONAL CONGRESS" GENOEM)

en

DIE BELASTINGBETALERS-EN INWONERSVERENIGING WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT

(HIERNA DIE "BELASTINGBETALERS- EN INWONERSVERENIGING" GENOEM)

NADEMAAL die liggame en instellings hierby genoem, 'n onderhandelingsforum, soos by die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993), beoog, ingestel het vir die doel van onderhandeling oor die aangeleenthede in voornoemde Wet behandel;

EN NADEMAAL voornoemde onderhandelingsforum saamgestel is soos in voornoemde Wet bepaal;

EN NADEMAAL die onderhandelingsforum die opsie in artikel 7 (1) (b) van voornoemde Wet vervat, by konsensus vir die pre-interimfase aangeneem het vir toepassing soos in ondergenoemde ooreenkoms bepaal;

WORD DAAR HIERBY SOOS VOLG OOREENGEKOM:

Woordbepaling

1. In hierdie ooreenkoms, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—
 - “Administrateur” die Administateur van die provinsie die Kaap die Goeie Hoop soos omskryf in die Wet; of sy wettige regsopvolger;
 - “Bestuurskomitee” die Bestuurskomitee van Deetlefsville voor die ontbinding daarvan en die instelling van die plaaslike oorgangsraad;
 - “die Wet” die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993);
 - “Grondwet” die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1993 (Wet No. 200 van 1993);
 - “Munisipale Ordonnansie” die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie No. 20 van 1974);
 - “Munisipale Raad” die Munisipale raad van Strydenburg voor die ontbinding daarvan en die instelling van 'n plaaslike oorgangsraad;
 - “munisipaliteit” 'n munisipaliteit soos in die Munisipale Ordonnansie beoog;
 - “onderhandelingsforum” die onderhandelingsforum ingestel deur die partye ingevolge artikel 6 van die Wet, gelees met Bylae 1;
 - “ooreenkoms” die ooreenkoms tussen die partye soos hierin vervat, en het die uitdrukkings “die ooreenkoms” en “hierdie ooreenkoms” 'n ooreenstemmende betekenis;
 - “onderhandelingsforum” die onderhandelingsforum ingestel deur die partye ingevolge artikel 6 van die Wet, gelees met Bylae 1;
 - “party” 'n liggaam of instelling genoem in die inleiding tot hierdie ooreenkoms, en “partye” enige daarvan of almal, na gelang van die sinsverband;
 - “plaaslike oorgangsraad” die plaaslike oorgangsraad beoog in die Wet vir die pre-interimfase en genoem in klousule 3;
 - “pre-interimfase” die pre-interimfase soos in die Wet beoog;
 - “Proklamasie” die proklamasie deur die Administrateur of sy wettige regsopvolger uitgereik ingevolge artikel 10 van die Wet; en;
 - “stadsklerk” die stadsklerk van die plaaslike oorgangsraad in klousule 11 (2) genoem.

Ontbinding

2. Dat met die ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die Munisipale Raad en die Bestuurskomitee hierby ontbind word.

Instelling van die Plaaslike Oorgangsraad

3. Dat met die ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, 'n plaaslike oorgangsraad bestaande uit die gesamentlike regsgebiede van die Munisipale Raad en die Bestuurskomitee, onder die naam Strydenburg Oorgangsraad ingestel word met die bevoegdhede, pligte en funksies van 'n munisipaliteit, geregeer en verteenwoordig deur 'n raad soos beoog in die Munisipale Ordonnansie en die Wet.

Getal setels

4. Dat met die ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die getal setels in die plaaslike oorgangsraad vir die pre-interimfase 12 (twaalf) moet wees.

Aanstelling van raadslede

5. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die persone genoem in Aanhangsel A vir die pre-interimfase aangestel word as raadslede vir die plaaslike oorgangsraad.

Beëindiging van ampstermyne

6. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die ampstermyne van die persone genoem in Aanhangsel B, beëindig word.

Kieserslys

- 7.1 Dat die stadsklerk op die datum waarop die Proklamasie in werking tree, onverwyld begin om 'n kieserslys vir die hele gebied van die plaaslike oorgangsraad op te stel ooreenkomstig die bepalings van die Munisipale Ordonnansie, gelees met die relevante bepalings vervat in die Wet en artikel 245 van die Grondwet.
- 7.2 Dat die plaaslike oorgangsraad toesien dat die nuwe kieserslys regtens goedgekeur word.

Dienste

8. Dat die plaaslike oorgangsraad na die datum waarop die Proklamasie in werking tree, voortgaan met die voorsiening en instandhouding van munisipale dienste en die instandhouding van munisipale infrastruktuur in die verskillende dele van sy regsgebied volgens die standaard waarvolgens sodanige dienste en infrastruktuur op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, voorsien of in stand gehou is, na gelang van die geval; met dien verstande dat sodanige raad, binne sy eie bronne en die bronne aan hom beskikbaar gestel en behoudens die bereidwilligheid van die betrokke persone om hoër eiendomsbelasting en hoër gelde en heffings of sowel hoër eiendomsbelasting as hoër gelde en heffings te betaal, die standaard van munisipale dienste verhoog of verbeter en munisipale infrastruktuur opgradeer.

Finansiële administrasie

9. Dat die plaaslike oorgangsraad te alle tye daarna moet streef om die gesonde finansiële administrasie van die plaaslike oorgangsraad te handhaaf, en hy in verband daarmee jaarliks 'n begroting van verwagte inkomste en uitgawe, en 'n kapitaalbegroting, opstel en goedkeur op so 'n wyse dat die standaard van munisipale dienste verhoog of verbeter of munisipale infrastruktuur opgegradeer kan word in Strydenburg sonder om die verhoging of verbetering van die standaard van dienste of die opgradering van infrastruktuur in ander gebiede te verhoed of na te laat, of, deur te veroorsaak dat munisipale dienste verval of ophou om gelewer te word of munisipale infrastruktuur ophou om in stand gehou te word in sodanige ander gebiede, die verlies van bestaande of waarskynlike belegging in die gebied in sy geheel tot gevolg te hê of mee te bring of op enige wyse ekonomiese groei en werkskepping in die gebied in sy geheel te vermydel of te inhibeer.

Bates, laste, regte en verpligtinge

10. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die bates, laste, regte en verpligtinge van die liggame in klousule 2 genoem, afwint op en toegewys word aan, en dit die bates, laste, regte en verpligtinge word van die plaaslike oorgangsraad;

Werknemers

- 11.1 Dat die werknemers van die Munisipale Raad en die Bestuurskomitee, oorgeplaas word na die diens van die plaaslike oorgangsraad met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree.
- 11.2 Dat ondanks die bepalings van die Wet op die Beroep van Stadsklerke, 1988 (Wet No. 75 van 1988), en die Munisipale Ordonnansie, Mnr. Louis Nothnagel aangestel word as stadsklerk van die plaaslike oorgangsraad.
- 11.3 Dat enige persoon wat die amp van stadsklerk op 'n heeltydse grondslag beklee het in die diens van enige van die plaaslike owerheidsliggame wat partye by hierdie ooreenkoms is op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree en wat nie as stadsklerk van die plaaslike oorgangsraad aangestel word nie, 'n werknemer van voornoemde plaaslike oorgangsraad word en sy diens onderworpe is aan die bepalings van subklousules (4) tot (7): Met dien verstande dat die plaaslike oorgangsraad binne 30 dae vanaf die datum van voornoemde Proklamasie onderhandelings met genoemde voormalige stadsklerk begin, en die onderhandeling binne 'n verdere 60 dae afsluit, oor die behoud van sy dienste of sy uitdienstreding of sy verlating van die diens van sodanige raad op 'n wyse wat oor eenstem met die toepaslike arbeidsreg.
- 11.4 Dat die diens van geen werknemer in subklousule (1) genoem, wat op die datum waarop die Proklamasie in werking tree in die diens van die Munisipale Raad, of die Bestuurskomitee, was beëindig mag word bloot omrede hy na die diens van die plaaslike oorgangsraad oorgeplaas is nie.
- 11.5 Dat elke werknemer genoem in subklousule (1), deur die plaaslike oorgangsraad in diens geneem word op die bedinge, en hy die regte en voorregte, met inbegrip van lidmaatskap van vakunie, geniet wat nie minder gunstig is nie as dié wat op hom van toepassing was op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, en die toepaslike arbeidsreg op sodanige werknemers van toepassing is.
- 11.6 Dat op die datum waarop die Proklamasie in werking tree, elke werknemer in subklousule (1) genoem—
- (a) op sodanige datum gekrediteer word met al die vakansie- en siekteverlof wat hy tot sy krediet het;
 - (b) ten opsigte van pensioengewende diens in die diens van sy vorige werkgewer verrig, geag word dié pensioengewende diens in die diens van die plaaslike oorgangsraad te verrig het;
 - (c) ten opsigte van enige bewerings van wangedrag wat op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, teen hom aanhangig is, daar mee gehandel word ingevolge die voorwaardes wat op hom van toepassing was terwyl hy in die diens van sy vorige werkgewer was, tensy hy tot die teendeel toestem.
- 11.7 Dat die stadsklerk gemagtig word om die werknemers genoem in subklousule (1) in te skakel by een koste-effektiewe en doeltreffende organisasie binne ses maande vanaf die datum waarop die Proklamasie in werking tree.

Toepassing van verordeninge

12. Dat die verordeninge wat voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, binne die regsgebiede van die Munisipale Raad en die Bestuurskomitee van krag is, behoue bly en ten volle van krag is binne die regsgebied van die plaaslike oorgangsraad na datum waarop die Proklamasie in werking tree tot tyd en wyl die plaaslike oorgangsraad ander reëlins tref: Met dien verstande dat vir die doeleindes van hierdie klousule die grense van die plaaslike owerheidsliggame waarna in klousule 2 verwys is, geag word om onveranderd te bly.

Administrasie van wette

- 13.1** Dat die administrasie van enige wet of enige bepaling daarvan of regulasie daarkragtens gemaak wat 'n bevoegdheid verleen of 'n plig of funksie opdra aan 'n plaaslike owerheid, op die datum waarop die Proklamasie in werking tree, oorgaan op die plaaslike oorgangsraad.
- 13.2** Dat waar enige werknemer genoem in klousule 11 (1), in die loop van sy diens 'n bevoegdheid uitgeoefen of 'n plig of funksie verrig het uit hoofde van die amp wat hy beklee het of uit hoofde van 'n delegasie van bevoegdheid aan hom verleen op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, sodanige werknemer moet voortgaan om dié bevoegdheid uit te oefen of dié plig of funksie te verrig tot tyd en wyl daar tot die teendeel besluit word.
- 13.3** Dat die eiendomsbelasting en enige gelde of heffings vir munisipale dienste of vir die gebruik van of vir toegang tot munisipale geriewe of fasiliteite van watter aard ook al wat van krag was op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, van krag bly totdat dit verander word ingevolge die wette wat van toepassing is op die plaaslike oorgangsraad.

Voorbehoude

- 14.1** Dat enige besluit geneem, of kennisgewing, sertifikaat of ander dokument uitgereik, enige voorskrif, goedkeuring, toestemming of magtiging gegee, enige vrystelling, lisensie of permit toegestaan of uitgereik, enige aanstelling gedoen of verordening gemaak, enige persoon gekies of benoem of enige ander handeling verrig of ding gedoen deur die Munisipale Raad of die Bestuurskomitee voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, tensy duidelik ontoepaslik, geag word geneem, uitgereik, gegee, toegestaan, gedoen, gemaak, gekies, benoem of verrig te gewees het deur die plaaslike oorgangsraad en van krag bly totdat die herroep, verander of gewysig word deur voornoemde raad.
- 14.2** Die woord "ontoepaslik", soos in subklousule (1) gebruik, het betrekking op enige van die aangeleenthede daarin behandel wat, indien voortgesit, tot gevolg sal hê dat rassediskriminasie weer ingevoer word in die sake en aktiwiteite van voornoemde raad.

Opvolging

- 15.** Dat vanaf en na die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die plaaslike oorgangsraad wat deur die publikasie van sodanige Proklamasie tot stand kom, vir alle doeleindes geag word die regsopvolger van die Munisipale Raad en die Bestuurskomitee te wees en behoudens die bepalings van klousule 10—
- (a) die eienaarskap van alle roerende en onroerende eiendom en ander bates van voornoemde Munisipale Raad en voornoemde Bestuurskomitee, berus by sodanige plaaslike oorgangsraad;
 - (b) alle belastinge, inkomste en ander gelde betaalbaar aan of verhaalbaar deur voornoemde Munisipale Raad en voornoemde Bestuurskomitee, betaalbaar is aan en verhaalbaar is deur die plaaslike oorgangsraad, en
 - (c) alle ander regte en voorregte (met inbegrip van regte van benoeming en verteenwoordiging) en alle regte en verpligtinge van voornoemde Munisipale Raad en voornoemde Bestuurskomitee berus in en afwentel op sodanige plaaslike oorgangsraad, en die raad van sodanige plaaslike oorgangsowerheid kan voortgaan om te vervolg of alle regsgedinge wat deur of teen die Munisipale Raad en die Bestuurskomitee, ingestel is, te verdedig en alles kan doen wat nodig of doenlik is in verband met sodanige gedinge.

Datum van inwerkingtreding

- 16.** Hierdie ooreenkoms tree in werking op die datum waarop die Proklamasie in werking tree.

Uitleg

- 17.** By die uitleg van hierdie ooreenkoms sluit die manlike die vroulike in en omgekeerd; die enkelvoud sluit die meervoud in en omgekeerd; en die opskrifte van die klousules is net ter inligting en maak nie deel uit van hierdie ooreenkoms nie.

Aldus gedoen en geteken te Strydenburg op hede die 2de dag van Augustus 1994.

BYLAE 2

LYS VAN PERSONE GENOMINEER OM OP DIE PLAASLIKE OORGANGSRAAD TE DIEN

STATUTÊR

1. J. Daniëls
2. J. Davids
3. J. J. Doman
4. P. A. Koopman
5. P. Kuyler
6. G. A. van der Merwe

NIE-STATUTÊR

1. R. Cedras
2. A. C. Seherrie
3. F. G. du Toit
4. J. O. Terblanche
5. W. Terblanche
6. B. van Wyk

LYS VAN ADDISIONELE NAME OM VAKATURES TE VUL

STATUTÊR

1. J. J. Hendriks
2. J. A. Slamet
3. J. T. W. Steyn

Raadslede

Mnr. J. J. Jann
Mnr. A. J. Hendricks
Mnr. G. R. Pieké
Mnr. C. I. Hoorn
Mnr. K. Gous
Mnr. N. van Wyk

NIE-STATUTÊR

1. M. Doorze
2. J. J. Matjan
3. C. D. van der Merwe

Sekundi

Mnr. E. W. Julius
Mnr. D. J. Sacco
Mev. J. C. Hoorn
Mnr. C. Klazen
Mnr. D. P. Appies
Mnr. S. C. Witbooi

BYLAE 3

Die wet waarna hieronder verwys word sal nie van toepassing wees nie;

Plaaslike Owerhede (Ontwikkeling volgens Gemeenskap) Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie No. 6 van 1963)—

DIE GEHEEL SAL NIE VAN TOEPASSING WEES NIE.

PROKLAMASIE

No. 5 (Premiers-), 1994

OORGANGSWET OP PLAASLIKE REGERING, 1993
(WET No. 209 VAN 1993)

OOREENKOMS MET BETREKKING TOT DIE
POSTMASBURG-FORUMGEBIED

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) en (3) van die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993), en soos verder vereis kragtens artikel 4 (1) van genoemde Wet, met die instemming van die Provinsiale Komitee vir Plaaslike Regering soos bedoel in artikel 3 (1) van genoemde Wet, vaardig ek hiermee die volgende maatreëls, tensy anders aangedui, in werking te tree op die datum waarop hierdie Proklamasie in werking tree:

1. Die plaaslike owerheidsliggame binne die forumgebied en wat hieronder gelys is, word hiermee ontbind:
 - (a) Munisipaliteit van Postmasburg.
 - (b) Bestuurskomitee van Postmasburg.
 - (c) Dorpsraad van Biochoko.
2. Die regsgebied van die plaaslike owerheidsliggame waarna in paragraaf 1 hierbo verwys word, word gekombineer.
3. Die ampstermyn van al die raadslede en administrateurs van die plaaslike owerheidsliggame waarna in paragraaf 1 hierbo verwys word, word beëindig.
4. 'n Plaaslike oorgangsraad, wat bekend sal staan as die Stadsraad van die "Munisipaliteit van Postmasburg", word hierby ingestel, welke raad—
 - (a) sal bestaan uit die persone wie se name gelys is in Bylae 2 van hierdie Proklamasie, en
 - (b) die Munisipaliteit van Postmasburg regeer en verteenwoordig, (met betrekking tot die regsgebied soos bedoel in paragraaf 2 hierbo) in ooreenstemming met die bepalings van die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie No. 20 van 1974), met die voorbehoud vervat in paragraaf 7 hiervan, en sodat regskrag verleen word aan die bepalings van die ooreenkoms uiteengesit in Bylae 1 tot hierdie Proklamasie, welke ooreenkoms in alle opsigte 'n deel van hierdie proklamasie sal uitmaak.

PROCLAMATION

No. 5 (Premier's), 1994

LOCAL GOVERNMENT TRANSITION ACT, 1993
(ACT No. 209 OF 1993)

AGREEMENT IN RESPECT OF THE
POSTMASBURG FORUM AREA

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) and (3) of the Local Government Transition Act, 1993 (Act No. 209 of 1993), and, as required by section 4 (1) of the Act, with the concurrence of the Provincial Committee for Local Government contemplated by section 3 (1) of the said Act, I hereby make the following enactments which shall, unless otherwise specified, take effect on the date on which this Proclamation comes into operation:

1. The local government bodies within the forum area and listed below are hereby dissolved:
 - (a) Municipality of Postmasburg.
 - (b) Management Committee of Postdene.
 - (c) Town Council of Boichoko.
2. The areas of jurisdiction of the local government bodies referred to in paragraph 1 above, are hereby combined.
3. The term of office of all the councillors and administrators of the local government bodies referred to in paragraph 1 above, is hereby terminated.
4. There is established a transitional local council under the name of the City Council of the "Municipality of Postmasburg" which shall—
 - (a) consist of the persons whose names are listed in Schedule 2 to this Proclamation, and
 - (b) govern and represent the Municipality of Postmasburg (in respect of its area of jurisdiction contemplated by paragraph 2 above) in accordance with the provisions of the Municipal Ordinance, 1974 (Ordinance No. 20 of 1974), as qualified by paragraph 7 hereof, and so as to give full effect to the terms of the agreement contained in Schedule 1 to this Proclamation, which agreement shall in all respects constitute part of this Proclamation.

5. Die persone in diens van die plaaslike owerheidsliggame wat kragtens paragraaf 1 van hierdie Proklamasie ontbind is, word oorgeplaas na die Munisipaliteit van Postmasburg volgens die bepalings en voorwaardes vervat in die ooreenkoms in Bylae 1 tot hierdie Proklamasie.

6. Die verordeninge van die plaaslike owerheidsliggame wat kragtens paragraaf 1 hierbo ontbind is sal, soos beoog in die genoemde ooreenkoms, voortgaan om van volle krag en effek te wees in die regsgebied van elke sodanige liggaam totdat dit herroep of gewysig word.

7. Die wette waarna in Bylae 3 tot hierdie Proklamasie verwys word, sal nie van toepassing wees op die Raad van die Munisipaliteit van Postmasburg of op die Munisipaliteit van Postmasburg, nie, na gelang van die geval.

Hierdie Proklamasie tree in werking op 1 September 1994.

Gedateer te Kimberley op hierdie Tiende dag van Augustus 1994.

E. M. DIPICO,
Premier.

5. The persons in the service of the local government bodies dissolved in terms of paragraph 1 of this proclamation are transferred to the service of the Municipality of Postmasburg on the terms and conditions contained in the agreement in Schedule 1 to this Proclamation.

6. The by-laws of the local government bodies dissolved in terms of paragraph 1 above shall, as is contemplated in the said agreement, continue to be of full force and effect in what was the area of jurisdiction of each such body until repealed or amended.

7. The laws referred to in Schedule 3 to this Proclamation shall not apply to the Council of the Municipality of Postmasburg or to the Municipality of Postmasburg, as the case may be.

This Proclamation comes into operation on 1 September 1994.

Dated at Kimberley this 10th day of August 1994.

E. M. DIPICO,
Premier.

BYLAE 1

OOREENKOMS VIR DIE PLAASLIKE OORGANGSRAAD

VIR DIE

REGSGEBIED VAN POSTMASBURG

O O R E E N K O M S

OOREENKOMS OPGESTEL EN AANGEGAAN DEUR EN TUSSEN

DIE RAAD VAN DIE MUNISIPALITEIT POSTMASBURG INGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL 5 (1) (a) VAN DIE MUNISIPALE ORDONNANSIE, 1974 (ORDONNANSIE No. 20 VAN 1974)
(HIERNA DIE "MUNISIPALE RAAD" GENOEM)

en

DIE BESTUURSKOMITEE VAN POSTDENE INGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL 2 (1) VAN DIE ORDONNANSIE OP PLAASLIKE OWERHEDE (ONTWIKKELING VOLGENS GEMEENSKAP), 1963 (ORDONNANSIE No. 6 VAN 1963)
(HIERNA DIE "BESTUURSKOMITEE" GENOEM)

en

DIE DORPSRAAD BOICHOKO INGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL 2 (1) VAN DIE WET OP SWART PLAASLIKE OWERHEDE, 1982 (WET No. 102 VAN 1982)
(HIERNA DIE "DORPSRAAD" GENOEM)

en

DIE BELASTINGBETALERSVERENIGING VAN POSTMASBURG WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT
(HIERNA DIE BELASTINGBETALERSVERENIGING VAN POSTMASBURG GENOEM)

en

DIE BELASTINGBETALERS EN HUURDERSVERENIGING VAN POSTMASBURG WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT
(HIERNA DIE BELASTINGBETALERS EN HUURDERSVERENIGING GENOEM)

en

BOICHOKO CIVIC ASSOCIATION WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT
(HIERNA BOICHOKO CIVIC ASSOCIATION GENOEM)

en

NEWTOWN CIVIC ASSOCIATION WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT
(HIERNA NEWTOWN CIVIC ASSOCIATION GENOEM)

en

NASIONALE PARTY (POSTMASBURG TAK) WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT
(HIERNA NASIONALE PARTY (POSTMASBURG TAK) GENOEM)

en

KONSERWATIEWE PARTY (POSTMASBURG TAK) WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT
(HIERNA KONSERWATIEWE PARTY (POSTMASBURG TAK) GENOEM)

en

AFRIKANER VOLKSFRONT (POSTMASBURG TAK) WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT
(HIERNA AFRIKANER VOLKSFRONT (POSTMASBURG TAK) GENOEM)

en

AFRICAN NATIONAL CONGRESS (BOICHOKO) WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT
(HIERNA AFRICAN NATIONAL CONGRESS (BOICHOKO) GENOEM)

en

POSTMASBURG ALTERNATIEWE BELASTINGBETALERSVERENIGING WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT
(HIERNA POSTMASBURG ALTERNATIEWE BELASTINGBETALERSVERENIGING GENOEM)

en

AFRICAN NATIONAL CONGRESS (NEWTOWN TAK) WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT
(HIERNA AFRICAN NATIONAL CONGRESS (NEWTOWN TAK) GENOEM)

en

AFRICAN NATIONAL CONGRESS (POSTDENE TAK) WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT
(HIERNA AFRICAN NATIONAL CONGRESS (POSTDENE TAK) GENOEM)

en

POSTDENE CIVICS WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT
(HIERNA POSTDENE CIVICS GENOEM)

en

DEMOKRATIESE PARTY (POSTMASBURG TAK) WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT
(HIERNA DEMOKRATIESE PARTY (POSTMASBURG TAK) GENOEM)

en

SAKE BELASTINGBETALERSVERENIGING WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT
(HIERNA SAKELASTINGBETALERSVERENIGING GENOEM)

en

BOICHOKO DEVELOPMENT ASSOCIATION WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT
(HIERNA BOICHOKO DEVELOPMENT ASSOCIATION GENOEM)

en

ANC WOMEN'S LEAGUE (POSTDENE) WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT
(HIERNA ANC WOMEN'S LEAGUE (POSTDENE) GENOEM)

en

ANC WOMEN'S LEAGUE (BOICHOKO) WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT
(HIERNA ANC WOMEN'S LEAGUE (BOICHOKO) GENOEM)

en

NEWTOWN WOMEN'S LEAGUE WAT 'N VOLLE LID VAN DIE FORUM WAS EN DAARDEUR PARTY GEWORD HET BY DIE OOREENKOMS HIERONDER UITEENGESIT
(HIERNA NEWTOWN WOMEN'S LEAGUE GENOEM)

en

NADEMAAL die liggame en instellings hierbo genoem, 'n onderhandelingsforum, soos by die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1994), beoog, ingestel het vir die doel van onderhandeling oor die aangeleenthede in voornoemde Wet behandel;

EN NADEMAAL voornoemde onderhandelingsforum saamgestel is soos in voornoemde Wet bepaal;

EN NADEMAAL die onderhandelingsforum die opsie in artikel 7 (1) (b) van voornoemde Wet vervat, by konsensus vir die pre-interimfase aangeneem het vir toepassing soos in ondergenoemde ooreenkoms bepaal;

WORD DAAR HIERBY SOOS VOLG OOREENGEKOM:

Woordbepaling

1. In hierdie ooreenkoms, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“**Administrateur**” die Administrateur van die provinsie die Kaap die Goeie Hoop soos omskryf in die Wet;

“**Bestuurskomitee**” die Bestuurskomitee van Postdene voor die instelling van die plaaslike oorgangsraad;

“**die Wet**” die Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993 (Wet No. 209 van 1993);

“**Dorpsraad**” die Dorpsraad van Boichoko voor die instelling van die plaaslike oorgangsraad;

“**Grondwet**” die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1993 (Wet No. 200 van 1993);

“**Munisipale Ordonnansie**” die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie No. 20 van 1974);

“**Munisipale Raad**” die Munisipale Raad van Postmasburg voor die instelling van die plaaslike oorgangsraad;

“**munisipaliteit**” 'n munisipaliteit soos in die Munisipale Ordonnansie beoog;

“**onderhandelingsforum**” die onderhandelingsforum ingestel deur die partye ingevolge artikel 6 van die Wet, gelees met Bylae 1;

“**ooreenkoms**” die ooreenkoms tussen die partye soos hierin vervat, en het die uitdrukkings “die ooreenkoms” en “hierdie ooreenkoms” 'n ooreenstemmende betekenis;

“**party**” 'n liggaam of instelling genoem in die inleiding tot hierdie ooreenkoms, en “partye” enige daarvan of almal, na gelang van die sinsverband;

“**plaaslike oorgangsraad**” die plaaslike oorgangsraad vir die pre-interimfase in die Wet beoog en genoem in klousule 2, en verwys die woorde “raad van die plaaslike oorgangsraad”, waar dit ook al in hierdie ooreenkoms voorkom, na die plaaslike oorgangsraad waarvoor daar vir die pre-interimfase in die Wet voorsiening gemaak word;

“**pre-interimfase**” die pre-interimfase in die Wet beoog;

“**Proklamasie**” die proklamasie deur die Administrateur uitgereik ingevolge artikel 10 van die Wet; en

“**stadsklerk**” die stadsklerk soos omskryf in die Wet op die Beroep van Stadsklerke, 1988 (Wet No. 75 van 88).

Instelling van die Plaaslike Oorgangsraad

2. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, 'n plaaslike oorgangsraad ingestel word vir die regsgebiede van die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee en die Dorpsraad met die bevoegdhede, pligte en funksies van 'n munisipaliteit geregeer en verteenwoordig deur 'n raad soos beoog in die Munisipale Ordonnansie en die Wet.

Getal setels

3. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die getal setels in die plaaslike oorgangsraad vir die pre-interimfase 16 moet wees.

Aanstelling van raadslede

4. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die persone genoem in Aanhangel A vir die pre-interimfase aangestel word as raadslede vir die plaaslike oorgangsraad.

Beëindiging van ampstermyne

5. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die ampstermyne van die persone genoem in Aanhangel B, beëindig word.

Wyke

6. Dat die regsgebied van die plaaslike oorgangsraad ingestel ingevolge klousule 2 ingedeel word in wyke nadat die plaaslike oorgangsraad amptelik ingestel is, maar voor die aanvang van die interimfase.

Kieserslys

7. (1) Dat die stadsmerk op die datum waarop die Proklamasie in werking tree, onverwyl begin om 'n kieserslys vir die hele gebied van die plaaslike oorgangsraad op te stel ooreenkomstig die bepalings van die Munisipale Ordonnansie, gelees met die relevante bepalings vervat in die Wet en Hoofstuk 10 van die Grondwet.
- (2) Dat die kieserslys in subklousule (1) genoem, ingedeel word ooreenkomstig die getal wyke ingevolge klousule 6.
- (3) Dat die plaaslike oorgangsraad toesien dat die nuwe kieserslys regtens goedgekeur word.

Dienste

8. Dat die plaaslike oorgangsraad na die datum waarop die Proklamasie in werking tree, voortgaan met die voorsiening en instandhouding van munisipale dienste en die instandhouding van munisipale infrastruktuur in die verskillende dele van sy regsgebied; met dien verstande dat sodanige raad, binne sy eie bronne en die bronne aan hom beskikbaar gestel die standaard van munisipale dienste verhoog of verbeter en munisipale infrastruktuur opgradeer.

Finansiële administrasie

9. Dat die plaaslike oorgangsraad te alle tye daarna moet streef om die gesonde finansiële administrasie van die plaaslike oorgangsraad te handhaaf, en hy in verband daarmee jaarliks 'n begroting van verwagte inkomste en uitgawe en 'n kapitaalebegroting, opstel en goedkeur op so 'n wyse dat die standaard van munisipale dienste verhoog of verbeter of munisipale infrastruktuur opgegradeer kan word in veral die agtergeblewe gebiede sonder om die verhoging of verbetering van die standaard van dienste of die opgradering van infrastruktuur in ander gebiede te verhoed of na te laat, of, deur te veroorsaak dat munisipale dienste verval of ophou om gelewer te word of munisipale infrastruktuur ophou om in stand gehou te word in sodanige ander gebiede, die verlies van bestaande of waarskynlike belegging in die gebied in sy geheel tot gevolg te hê of mee te bring of op enige wyse ekonomiese groei en werkskepping in die gebied in sy geheel te verydel of te inhibeer.

Bates, laste, regte en verpligtinge

10. Dat met ingang van die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die bates, laste, regte en verpligtinge van die liggame in klousule 2 genoem, afwint op en toegewys word aan, en dit die bates, laste, regte en verpligtinge word van die plaaslike oorgangsraad; met dien verstande dat, tot en met die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, geen las, skuld of verpligting aangegaan deur, Postmasburg, Boichoko, Postdene en Newtown ten opsigte van dienstegelede of dienste wat verskuldig is deur die inwoners van Postmasburg, Boichoko, Postdene en Newtown aan die voormalige gemelde rade of enige ander persoon, liggaam of instelling, afwint op of toegewys word aan, of dit die las, skuld of verpligting word van, die plaaslike oorgangsraad nie; voorts met dien verstande dat die bepalings van die eerste voorbehoudsbepaling nie van toepassing is nie op enige las, skuld of verpligting ten opsigte van infrastruktuur wat nog gebruik kan word om inkomste te genereer of wat op voornoemde datum bruikbaar was.

Werknemers

11. (1) Dat, aangesien gesamentlike administrasie reeds tussen al die genoemde plaaslike owerheidsliggame gevestig is en al die werknemers dus op een (1) diensstaat verskyn, elke werknemer die regte en voorregte, geniet wat nie minder gunstig is nie as die wat op hom van toepassing was op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, en die toepaslike arbeidsreg op sodanige werknemers van toepassing is.
- (2) Dat op datum waarop die Proklamasie in werking tree, elke werknemer in subklousule (1) genoem —
 - (a) op sodanige datum gekrediteer word met al die vakansie- en siekteverlof wat hy tot sy krediet het;
 - (b) ten opsigte van pensioengewende diens dit geag word dié pensioengewende diens in die diens van die plaaslike oorgangsraad te verrig het;
 - (c) ten opsigte van enige bewerings van wangedrag wat op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, teen hom aanhangig is, daarmee gehandel word ingevolge die voorwaardes wat op hom van toepassing was op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree tensy hy tot die teendeel toestem.

- (3) Dat die oorgangsraad die werknemers genoem in subklousule (1) inskakel by een koste-effektiewe en doeltreffende organisasie binne ses maande vanaf die datum waarop die Proklamasie in werking tree.

Toepassing van verordeninge

12. Dat die verordeninge wat voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, binne die regsgebied van die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee en die Dorpsraad van krag is, behoue bly en ten volle van krag is binne die regsgebied van die plaaslike oorgangsraad na datum waarop die Proklamasie in werking tree tot tyd en wyl die plaaslike oorgangsraad ander reëlins tref: Met dien verstande dat vir die doeleindes van hierdie klousule die grense van die plaaslike owerheidsliggame waarna in klousule 2 verwys is, geag word om onveranderd te bly.

Administrasie van wette

13. (1) Dat die administrasie van enige wet of enige bepaling daarvan of regulasie daarkragtens gemaak wat 'n bevoegdheid verleen of 'n plig of funksie opdra aan 'n plaaslike owerheid, op die datum waarop die Proklamasie in werking tree, oorgaan op die plaaslike oorgangsraad.
- (2) Dat waar enige werknemer in die loop van sy diens 'n bevoegdheid uitgeoefen of 'n plig of funksie verrig het uit hoofde van die amp wat hy beklee het of uit hoofde van 'n delegasie van bevoegdheid aan hom verleen op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, sodanige werknemer moet voortgaan om dié bevoegdheid uit te oefen of dié plig of funksie te verrig tot tyd en wyl daar tot die teendeel besluit word.
- (3) Die eiendomsbelasting en enige gelde of heffings vir munisipale dienste of vir die gebruik van of vir toegang tot munisipale geriewe of fasiliteite van watter aard ook al wat van krag was op die dag voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, van krag bly totdat dit verander word ingevolge die wette wat van toepassing is op die plaaslike oorgangsraad.

Voorbehoude

14. (1) Dat enige besluit geneem, of kennisgewing, sertifikaat of ander dokument uitgereik, enige voorskrif, goedkeuring, toestemming of magtiging gegee, enige vrystelling, lisensie of permit toegestaan of uitgereik, enige aanstelling gedoen of verordening gemaak, enige persoon gekies of benoem of enige ander handeling verrig of ding gedoen deur die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee en die Dorpsraad voor die datum waarop die Proklamasie in werking tree, tensy duidelik ontoepaslik, geag word geneem, uitgereik, gegee, toegestaan, gedoen, gemaak, gekies, benoem of verrig te gewees het deur die plaaslike oorgangsraad en van krag bly totdat dit herroep, verander of gewysig word deur voornoemde raad.
- (2) Die woord "ontoepaslik", soos in subklousule (1) gebruik, het betrekking op enige van die aangeleenthede daarin behandel wat, indien voortgesit, tot gevolg sal hê dat rassediskriminasie weer ingevoer word in die sake en aktiwiteite van voornoemde raad.

Opvolging

15. Dat vanaf en na die datum waarop die Proklamasie in werking tree, die plaaslike oorgangsraad wat deur die publikasie van sodanige Proklamasie tot stand kom, vir alle doeleindes geag word die regsopvolger van die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee en die Dorpsraad wees en behoudens die bepalings van klousule 10—
- (a) die eienaarskap van alle roerende en onroerende eiendom en ander bates van voornoemde Munisipale Raad, voornoemde Bestuurskomitee en voornoemde Dorpsraad berus by sodanige plaaslike oorgangsraad;
- (b) alle belastinge, inkomste en ander gelde betaalbaar aan of verhaalbaar deur voornoemde Munisipale Raad, voornoemde Bestuurskomitee en voornoemde Dorpsraad betaalbaar is aan en verhaalbaar is deur die plaaslike oorgangsraad, en
- (c) alle ander regte en voorregte (met inbegrip van regte van benoeming en verteenwoordiging) en alle regte en verpligtinge van voornoemde Munisipale Raad, voornoemde Bestuurskomitee en voornoemde Dorpsraad berus in en

afwentel op sodanige plaaslike oorgangsraad, en die raad van sodanige plaaslike oorgangsowerheid kan voortgaan om te vervolg of alle regsgedinge wat deur of teen die Munisipale Raad, die Bestuurskomitee en die Dorpsraad ingestel is, te verdedig en alles kan doen wat nodig of doenlik is in verband met sodanige gedinge.

Datum van inwerkingtreding

16. Hierdie ooreenkoms tree in werking op die datum waarop die Proklamasie in werking tree.

Uitleg

17. By die uitleg van hierdie ooreenkoms sluit die manlike die vroulike in en omgekeerd; die enkelvoud sluit die meervoud in en omgekeerd; en die opskrifte van die klousules is net ter inligting en maak nie deel uit van hierdie ooreenkoms nie.

Aldus gedoen en geteken te Postmasburg op hede die 21ste dag van April 1994.

BYLAE 2**LYS VAN PERSONE GENOMINEER OM OP DIE PLAASLIKE OORGANGSRAAD TE DIEN****STATUTÊR**

1. G. H. Abrahams
2. P. J. Bredenkamp
3. Z. A. de Beer
4. F. Hael
5. A. B. Lofty-Eaton
6. M. W. J. Mans
7. H. G. Sham
8. J. A. van der Linde

NIE-STATUTÊR

1. H. Beets
2. I. M. Bore
3. C. Nkadimang
4. K. J. Phillips
5. J. C. Rades
6. J. Rooiland
7. E. Theys
8. H. van Wyk

LYS VAN ADDISIONELE NAME OM VAKATURES TE VUL**STATUTÊR**

1. D. P. Langeveldt
2. P. A. Kuhn
3. H. T. Snyman
4. J. C. Majiedt

NIE-STATUTÊR

1. J. Mooki
2. J. D. Smith
3. T. Chuma
4. P. H. Barnard

Die wet waarna hieronder verwys word sal nie van toepassing wees nie:

Plaaslike Owerhede (Ontwikkeling volgens Gemeenskap) Ordonnansie, 1963 (Ordonnansie No. 6 van 1963)—

DIE GEHEEL SAL NIE VAN TOEPASSING WEES NIE

Munisipale Kennisgewings

Municipal Notices

MUNISIPALE KENNISGEWING 8

STAD KIMBERLEY

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967
(WET No. 84 VAN 1967)

ERF 4154, KIMBERLEY

Kennis geskied hiermee kragtens artikel 3 (6) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967), dat mnr. H. A. Bornman by die Administrateur aansoek gedoen het vir die opheffing van die titelvoorwaardes van toepassing op Erf 4154, Kimberley, geleë in die stad en distrik Kimberley, ten einde sodoende dorpshuise daarop op te rig.

Volledige besonderhede aangaande hierdie transaksie is gedurende kantoorure ter insae by Kamer W5-77, Provinsiale Gebou, Waalstraat, Kaapstad, en in die kantore van die Stadsbeplanner, Tweede Verdieping, Ou Gebou, Stadskantore, Kimberley.

Enige besware, met die volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Stadsklerk, Stadskantore, Kimberley, ingedien word om hom te bereik voor of op Maandag, 19 September 1994, met vermelding van bogenoemde Wet en die beswaarmaker se ernommer.

C. B. NOLTE,
Stadsklerk.

Stadskantore, Kimberley.

22 Augustus 1994.

(No. 71/1994)

(15/3/3—RHO Bornman)

MUNISIPALE KENNISGEWING 9

STAD KIMBERLEY

VOORGESTELDE ONDERVERDELING VAN ERF 14190, PIPERS LEKOMASTRAAT, GALESHEWE, VIR STRAAT-VERBREIDING

Kennis geskied hiermee dat die Stadsraad van Kimberley voornemens is om Erf 14190, Pipers Lekomastraat, Galeshewe, onder te verdeel om Pipers Lekomastraat breër te kan maak.

Volledige besonderhede aangaande hierdie transaksie is gedurende kantoorure van die Stadsbeplanningafdeling, Tweede Verdieping, Ou Gebou, Stadskantore, Kimberley, verkrygbaar.

Besware indien enige, teen die Stadsraad se voornemens moet skriftelik, tesame met redes daarvoor, by die ondergetekende ingedien word om hom te bereik voor of op Maandag, 19 September 1994. (Fill the Gap Ministries.)

C. B. NOLTE,
Stadsklerk.

Stadskantore, Kimberley.

22 Augustus 1994.

(No. 129/1994)

MUNICIPAL NOTICE 8

CITY OF KIMBERLEY

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967
ACT No. 84 OF 1967)

ERF 4154, KIMBERLEY

Notice is hereby given in terms of section 3 (6) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967), that the Administrator received an application from Mr H. A. Bornman for the removal of the title conditions applicable to Erf 4154, Kimberley, situated in the City and District of Kimberley, in order to erect townhouses on the property.

Full particulars regarding this transaction will be open for inspection at Room W5-77, Provincial Building, Wale Street, Cape Town, and at the office of the Town Planners, Second Floor, Old Building, Civic Offices, Kimberley.

Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing with the Town Clerk, Civic Offices, Kimberley, to reach him on or before Monday, 19 September 1994, quoting the above Act and the objector's erf number.

C. B. NOLTE,
Town Clerk.

Civic Offices, Kimberley.

22 August 1994.

(No. 71/1994)

(15/3/3—RHO Bornman)

MUNICIPAL NOTICE 9

CITY OF KIMBERLEY

PROPOSED SUBDIVISION OF ERF 14190, PIPERS LEKOMASTRAAT, GALESHEWE, FOR STREET WIDENING

Notice is hereby given that it is the intention of the City Council of Kimberley to subdivide Erf 14190, Pipers Lekomastraat, Galeshewe, for the widening of Pipers Lekomastraat.

Full particulars regarding this transaction can be obtained during office hours from the Town-planning Section, Second Floor, Old Building, Civic Offices, Kimberley.

Objections, if any, to the City Council's intention must be lodged in writing, together with reasons therefor, to the undersigned to reach him on or before Monday, 19 September 1994. (Fill the Gap Ministries.)

C. B. NOLTE,
Town Clerk.

Civic Offices, Kimberley.

22 August 1994.

(No. 129/1994)

MUNISIPALE KENNISGEWING 10**STAD KIMBERLEY****VOORGESTELDE VERVREEMDING EN HERSONERING VAN ERF 16434, EN DIE VERHURING VAN ERF 1, KIMBERLEY**

Kennisgewing geskied hiermee dat die Stadsraad van Kimberley van voorneme is om—

- (i) Erf 16434, Kimberley, beter bekend as die Pick 'n Pay-parkeerarea, in terme van artikel 124 (1) van die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie No. 20 van 1974), aan Sanlam Eiendomme te verkoop; en
- (ii) Erf 1, Kimberley, beter bekend as die Diamantparkeerarea, in terme van artikel 124 (1) van die gemelde Ordonnansie aan Sanlam Eiendomme te verhuur; en
- (iii) Erf 16434, Kimberley, vanaf "Parkeerarea" na "Voorstedelike Sake" in terme van artikels 17 en/of 18 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie No. 15 van 1985), te hersoneer.

Volledige besonderhede van hierdie voornemens is gedurende kantoorure verkrygbaar vanaf die Stadsbeplanningsafdeling van die Departement van die Stadsingenieur, Tweede Verdieping, Stadskantore, Ou Kompleks, Kimberley.

Kennis geskied hiermee verder dat besware, indien enige, teen die voorneme van die Stadsraad, skriftelik tesame met redes daarvoor voor of op Maandag, 12 September 1994, by die ondergetekende ingedien moet word. 15/3/1 CIV (Sanlam Eiendomme).

C. B. NOLTE,
Stadsklerk.

Stadskantore, Kimberley.

22 Augustus 1994.

(No. 130/1994)

MUNICIPAL NOTICE 10**CITY OF KIMBERLEY****PROPOSED ALIENATION AND REZONING OF ERF 16434, AND THE LEASING OF ERF 1, KIMBERLEY**

Notice is hereby given that it is the intention of the City Council of Kimberley to—

- (i) alienate Erf 16434, Kimberley, better known as the Pick 'n Pay parking area, to Sanlam Properties in terms of section 124 (1) of the Municipal Ordinance, 1974 (Ordinance No. 20 of 1974); and
- (ii) lease Erf 1, Kimberley, better known as the Diamond parking area, to Sanlam Properties in terms of section 124 (1) of the said Ordinance; and
- (iii) rezone Erf 16434, Kimberley, from "Parking Area" to "Suburban Business" purposes in terms of sections 17 and/or 18 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985).

Full particulars regarding these proposals can be obtained during office hours from the Town-planning Section of the Department of the City Engineer, Second Floor, Civic Offices, Old Complex, Kimberley.

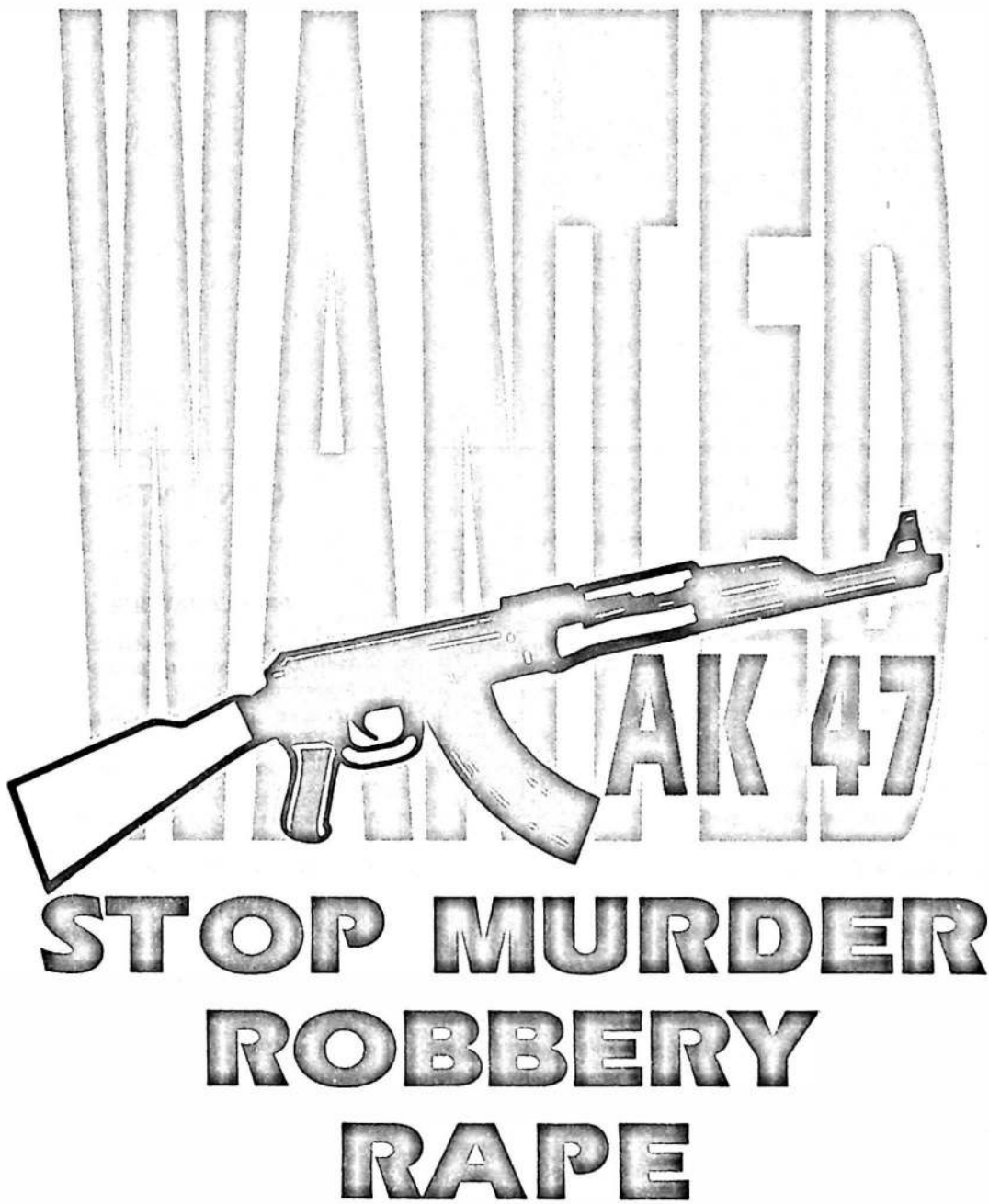
Notice is further given that objections, if any, against the intention of the City Council must be lodged in writing together with reasons therefor, with the undersigned to reach him on or before Monday, 12 September 1994. 15/3/1 CIV (Sanlam Properties).

C. B. NOLTE,
Town Clerk.

Civic Offices, Kimberley.

22 August 1994.

(No. 130/1994)



UP TO R6000 WILL BE PAID
FOR VALUABLE INFORMATION

SECRECY GUARANTEED
PHONE TOLL FREE
0800 11 12 13

INHOUD			CONTENTS		
No.	Bladsy No.	Koerant No.	No.	Page No.	Gazette No.
PROKLAMASIES			PROCLAMATIONS		
1 Oorgangswet op Plaaslike Regering (209/1993): Ooreenkoms met betrekking tot die Kimberley Forumgebied	5	4	1 Local Government Transition Act (209/1993): Agreement in respect of the Kimberley Forum Area	5	4
2 do.: Ooreenkoms met betrekking tot die Marydale Forumgebied	7	4	2 do.: Agreement in respect of the Marydale Forum Area	7	4
3 do.: Ooreenkoms met betrekking tot die Carnarvon Forumgebied	12	4	3 do.: Agreement in respect of the Carnarvon Forum Area	12	4
4 do.: Ooreenkoms met betrekking tot die Strydenburg Forumgebied	17	4	4 do.: Agreement in respect of the Strydenburg Forum Area	17	4
5 do.: Ooreenkoms met betrekking tot die Postmasburg Forumgebied	22	4	5 do.: Agreement in respect of the Postmasburg Forum Area	22	4
MUNISIPALE KENNISGEWINGS			MUNICIPAL NOTICES		
8 Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (84/1967): Stad Kimberley: Erf 4154, Kimberley	29	4	8 Removal of Restrictions Act (84/1967): City of Kimberley: Erf 4154, Kimberley	29	4
9 Stad Kimberley: Voorgestelde onderverdeling van Erf 14190, Pipers Lekomastraat, Galeshewe, vir straatverbreding ...	29	4	9 City of Kimberley: Proposed subdivision of Erf 14190, Pipers Lekoma Street, Galeshewe, for street widening	29	4
10 Munisipale Ordonnansie (20/1974): Stad Kimberley: Voorgestelde vervreemding en hersonering van Erf 16434, en die verhuring van Erf 1, Kimberley	30	4	10 Municipal Ordinance (20/1974): City of Kimberley: Proposed alienation and rezoning of Erf 16434, and the leasing of Erf 1, Kimberley	30	4

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaat Sak X85, Pretoria, 0001. Tel. (012) 323-9731 x 260

Ook verkrygbaar by die Provinsiale Administrasie: Noord-Kaap, Privaat Sak X5016, Kamer 332, Provinsiale Gebou, Chapelstraat, Kimberley, 8300. Tel. (0531) 81-4760 x 2239

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001. Tel. (012) 323-9731 x 260

Also available at the Provincial Administration: Northern Cape, Private Bag X5016, Room 332, Provincial Building, Chapel Street, Kimberley, 8300. Tel. (0531) 81-4760 x 2239